大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千九百五十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

我們共同的敵人是美國帝國主義，我們大家都是站在一條戰線上，大家需要互相團結，互相支持。

董副主席歡宴剛果代表團

周總理和剛果副主席會談

【新華社北京十五日電】中華人民共和國副主席董必武，今天晚上舉行盛大宴會，熱烈歡迎剛果勞動黨政治局委員、剛果人民共和國國務委員會副主席阿爾弗雷德·拉烏爾和由他率領的剛果人民共和國國務委員會代表團全體成員。

中國人民解放軍副總參謀長邱會作，人大常委會副委員長郭沫若，出席宴會作陪。

剛果駐中國大使與金巴和大使館外交官員應邀出席了宴會。

柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府代理外交大臣湖森巴，也應邀出席了宴會。

宴會在人民大會堂宴會廳舉行。宴會廳裏懸掛着中國和剛果人民共和國國旗。當拉烏爾副主席、洛佩茲部長和代表團其他成員，由董必武副主席、周恩來總理等陪同來到宴會廳時，全場熱烈鼓掌，樂隊奏歡迎曲。

李先念副總理和拉烏爾副主席先後在宴會上講話（講話全文另發）。他們的講話在全場激起一陣陣熱烈掌聲。在他們講話以後，樂隊分別奏剛果人民共和國國歌和中國國歌。

宴會自始至終洋溢着中剛兩國人民的團結友好氣氛。樂隊不斷奏中國和剛果人民共和國歌曲。賓主頻頻舉杯，祝毛主席和他的親密戰友林彪副主席健康，祝恩古瓦比總統健康，祝中剛兩國人民的友誼和兩國的友好合作關係進一步發展。

出席宴會作陪的還有：

人大常委會委員李方、符可柏、謝扶民、……

我國政府有關部門、中國人民解放軍、北京市革命委員會、中國人民對外友好協會的負責人……

各國駐中國使節應邀出席了宴會。

宴會前，董必武副主席會見了拉烏爾副主席和剛果人民共和國國務委員會代表團全體成員，並且一起照了像。

【新華社北京十五日電】國務院總理周恩來，今天下午同剛果人民共和國國務委員會代表團團長、剛果勞動黨政治局委員、剛果人民共和國國務委員會副主席阿爾弗雷德·拉烏爾舉行了會談。會談在親切友好的氣氛中進行。

中國方面參加會談的有：國務院副總理李先念，中國人民解放軍副總參謀長邱會作，和有關方面負責人柴裕、姚廣、謝懷德、周化民、何英，以及中國駐剛果人民共和國大使王雨田。

剛果人民共和國方面參加會談的，有剛果勞動黨中央委員會委員、剛果人民共和國國務委員會委員、國民教育部長亨利·洛佩茲，剛果勞動黨中央委員會委員、外交部秘書長塞蘭·莫波洛—達代，國務委員會副主席辦公室副主任安托萬·卡伊奈，剛果人民共和國駐中國大使帕斯卡爾·奧金巴，也參加了會談。

董必武副主席舉行宴會歡迎剛果代表團

中華人民共和國副主席董必武，七月十五日舉行盛大宴會，熱烈歡迎剛果勞動黨政治局委員、剛果人民共和國國務委員會副主席阿爾弗雷德·拉烏爾。周恩來、李先念、邱會作、郭沫若出席宴會作陪。圖爲宴會前，董必武副主席和剛果人民共和國國務委員會代表團全體成員、與金巴大使和使館外交官員的合影。（新華社傳真圖片）

李先念指出現在非慕尼黑時代

美帝及其同夥在中東印支搞陰謀必敗

非洲人民加强團結堅持鬥爭定能把美帝趕出非洲大陸

【新華社北京十五日電】國務院副總理李先念在董必武副主席舉行的歡迎剛果人民共和國國務委員會代表團宴會上的講話，全文如下：

尊敬的阿爾弗雷德·拉烏爾副主席閣下，

尊敬的剛果國務委員會代表團的貴賓們，

朋友們，同志們：

剛果國務委員會副主席阿爾弗雷德·拉烏爾閣下率領的剛果人民共和國代表團，應我國政府邀請，前來我國進行友好訪問，我們感到十分高興。我代表中國政府和中國人民，向拉烏爾副主席閣下和全體剛果貴賓表示熱烈歡迎。

去年，拉烏爾副主席閣下率領剛果代表團來我國，同我國人民一道歡慶中華人民共和國成立二十周年。今天，我們同拉烏爾副主席閣下再次聚會一堂，感到格外親切。

英勇的剛果人民具有反帝反殖鬥爭的光榮傳統。一九六八年「七·卅一」運動以來，剛果人民在馬里安·恩古瓦比總統閣下領導下，不斷挫敗美帝國主義及其走狗的反革命顛覆活動，在民族民主革命道路上，取得了一個又一個勝利。剛果人民政府堅持正義立場，一貫反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策。剛果政府熱情讚揚諾羅敦·西哈努克親王領導的抗美救國鬥爭，迅速承認柬埔寨王國民族團結政府，堅決支持印度支那三國人民的抗美救國戰爭和各國人民的民族解放鬥爭，不畏強暴，不怕威脅。剛果人民共和國，是中非洲一面反帝反殖的……

……民族解放的徹底勝利！

朋友們，同志們：

你們在非洲的鬥爭不是孤立的。正如我們偉大領袖毛主席五月二十日莊嚴聲明指出的：「目前，在世界範圍內，正出現一個反對美帝國主義鬥爭的新高潮。」世界各國人民紛紛起來反對美國侵略者及其走狗。美帝國主義內外交困，已陷入世界人民的重重包圍之中。

但是，美帝國主義是決不會甘心失敗的。

最近，在中東，美帝一面積極支持以色列猶太復國主義，進行戰爭挑釁，一面伙同……

……道隨着，提出種種所謂「和平方案」、倡議美國實現所謂「政治解決」中東問題的陰謀。在印度支那，美帝一面在「越南化」的騙局下擴大侵略戰爭，一面又鼓吹所謂「和平解決」……就是三十年代慕尼黑……

……的火焰，就是要犧牲小國來實現「超級」大國瓜分世界的陰謀。

但是，現在不是慕尼黑時代了，帝國主義任意宰割小國、橫行霸道的時代一去不復返了。不管美帝國主義及其同伙玩弄什麼花招，都騙不過日益覺醒的世界各國人民，都挽救不了它在中東、印度支那和世界其它地區注定失敗的命運。

經過無產階級文化大革命鍛煉，用毛澤東思想武裝起來的七億中國人民，遵循偉大領袖毛主席的教導，將一如既往地堅決支持剛果人民、非洲人民、巴勒斯坦人民、阿拉伯各國人民、印度支那三國人民和世界人民反對美帝國主義及其走狗的偉大鬥爭。

尊敬的剛果貴賓們，中剛兩國遠隔重洋，但是我們兩國人民在反帝共同鬥爭中，一向互相同情，互相支持。不久前，我國軍事代表團訪問了貴國，這次拉烏爾副主席閣下又親自率領剛果國務委員會代表團來我國訪問。我們相信，通過這些相互間的往來，必將進一步加強我們兩國人民的友誼和兩國的友好合作關係。讓我們兩國人民在反帝鬥爭中，進一步團結起來，共同前進！

現在，我提議：

為中、剛兩國人民的友誼和兩國的友好合作，

為剛果人民反帝鬥爭的新勝利，

為剛果人民共和國的繁榮昌盛，

為恩古瓦比總統的健康，

為拉烏爾副主席的健康，

為全體剛果貴賓的健康，

為在座的各國使節和夫人的健康，

為在座的朋友們、同志們的健康，

乾杯！

拉烏爾副主席講話指出

中剛戰鬥友誼更深

將向中國學習以鞏固和發展剛果的革命

【據新華社北京十五日電】剛果勞動黨政治局委員、剛果人民共和國國務委員會副主席拉烏爾在董必武副主席舉行的歡迎宴會上的講話，摘要如下：

我還要借此機會再一次表達剛果人民對英勇的中國人民所懷有的深切的敬佩、信賴和始終如一的團結情誼。

我上次訪問貴國，距今還不到一年。今天，我國代表團和我本人又受到了熱烈的、令人激動的接待。這就使我們感到極大的欣快，它證明我們兩國人民之間的牢不可破的友誼和戰鬥團結獲得了諧和的發展。我們對反對以美帝國主義爲首的帝國主義和它派生出來的新老殖民主義而進行的共同鬥爭，使這一友誼和戰鬥團結日益加強。

帝國主義施展其罪惡陰謀，企圖在我們革命周圍建立一個貨真價實的防疫圈，試圖窒息我們的經濟，妄圖重新統治我國。同樣，他們在這方面也遭到了可恥的失敗。

我們的鬥爭得到很多朋友的支持和同情，其中，中華人民共和國佔有首要的地位。這就使我們更加相信我們的鬥爭是正義的。

正是因爲革命是統一的，我們進行的反對帝國主義的鬥爭是共同的，所以我們支持全世界一切爲自由、尊嚴、和平而鬥爭的革命力量。我們完全支持英雄的越南人民所進行的英勇……

……鬥爭。越南就向我們表明，只有到戰鬥的正義性的群衆所進行的非正義的帝國主義及其走狗所發動的……談判和平，我們不能不提到……，它成立的目的是建立和平和國際……人們知道，由於沒有恢復中華人民共和國……權利，以及沒有吸收不參加聯合國……這個組織中來，因此，對於它的……有爭議，在這種情況下，這個組織……服務呢？

剛果人民和中國人民之間的……和積極的團結，使我們可以預見……而偉大的國家的訪問會取得……我們來到這裏是爲了學習，中國……生的榜樣，我們可以從中……使鞏固和發展我國的革命。

錫政府作出決定

封閉「亞洲基金會」

【據新華社科倫坡十五日電】錫蘭內閣……

……作出決定，限令美國「亞洲基金會」……十月三十一日之前結束在錫蘭的……

惠刊廣告 請撥電話 七一二六九八〇

東元首昨在北京

會見剛果副主席

【據新華社北京十六日電】柬埔寨國家元首、柬埔寨民族統一陣線主席諾羅敦·西哈努克親王，今天上午會見了剛果人民共和國國務委員會副主席阿爾弗雷德·拉烏爾。

會見是在親切友好的氣氛中進行的。

英展望入共同市場

承認前途仍然艱苦

英首席代表下週將赴比京

【路透社倫敦十六日電】英國共同市場首席談判代表巴伯今天說，將在下星期二……英國進入共同市場具體談判。他又說，他將……

他在……歐洲都市的時候，……大家會參加在……他說，……談判的精神。這就是說，他的首要任務是這次談判……

巴伯說，他……不過他說，談判中必須……才能獲得成功。……

美將遭西歐報復

貿易戰可能爆發

美官員承認限制紡品後果大

【美聯社華盛頓十六日電】美國國務院負責經濟事務的高級官員警告說，美國與它的主要貿易伙伴國家之間，很可能發生一場貿易戰。

負責經濟事務的國務卿……在接見記者時說，「假如人人都採取報復政策，就有一場貿易戰的危險。我們必須防止發生連鎖反應，並找尋如何限制這種後果的辦法。」

塞繆爾斯提到的連鎖反應，指的是擔心歐洲共同市場可能對美國國會實行的新織品進口限額採取報復，其報復方法可能是對美國輸入的大豆課以重稅。

碼頭工人百分之百罷工

英政府宣佈入緊急狀態

除空運外外貿和國內消費海上供應全部中斷

英軍如出動局勢將更惡化 罷工如持續英經濟將遭沉重打擊

【路透社倫敦十六日電】爲了應付全國碼頭罷工的影響，英國政府今天宣佈進入緊急狀態。

【路透社倫敦十六日電】一九二六年以來，英國全國碼頭工人第一次正式罷工已於今天開始。四萬七千碼頭工人幾乎百分之百地響應罷工。英女王伊利沙白在加拿大作官式旅行後正在趕返英國途中。預料在她到達後幾小時內，即擬立政府，宣佈進入緊急狀態。在緊急狀態下，政府將可以徵用軍隊，以維持主要供應品的裝卸。

今天只有極少的小碼頭進行工作。其他的碼頭渺無人煙，數百艘輪船被困在碼頭的兩旁。船上載來的進口貨物仍在船艙內，而岸上則放着准備裝上船的出口貨。

這次碼頭工人的罷工，實際上已把同英國海外顧客和供應者的一切海上聯系切斷了。

唯一的例外，是英國和北歐搶船在北海捕得的魚獲。他們有自己的碼頭起卸工人。這支碼頭勞動軍屬於一個工會，而這個工會是不牽涉在這次全國性罷工內的。

此外，今天唯一的供應品進口或出口，是由飛機空運的。

【法新社倫敦十六日電】由於英國的四萬七千名碼頭工人罷工，英國消息靈通人士今早在西敏寺附近的內閣會議討論目前局勢。

這次罷工是新上任的保守黨政府，同有組織的工人進行的第一場重要的較量。保守黨在競選中，曾經宣佈假如當選，對罷工要採取「强硬」態度。

……

從「盧溝橋事件」三十三周年

看日本軍國主義復活

平福田大學日本史副教授 中村尚美

每年到七月七日這一天，就不能不想起一九三七年的「盧溝橋事件」。對於日中兩國人民來說，這一天是永久不能忘懷的日子，使我充滿了悔恨與痛苦。

「七七」是日本帝國主義全面侵略中國，和中國爆發全面戰爭的日子。中國人民蒙受重大犧牲的基礎上，本人民，蹂躪了廣大的中國國土，財富和文化，造成了無法估計的……

已經三十三年了，但是無論我們都不能消除對這次事件的悔恨。「七七」事件之後，日本統治者驅入無底的黑暗深淵。殺戮。戰後到現在已經四分之一世紀，日中的戰爭狀態至今猶未結束。我們不能忘懷的大事。

今年「盧溝橋事件」三十三周年的立場有了很大的差異，因為「安保條約」宣佈延長的一年，由一個嶄新的七十年代，這就是我……

……體制中的以民主主義和平主義為基礎的體制，已經由於自民黨反動政策而化爲烏有，我們憤慨的是自民黨政府這種危險的做法和反動的傾向，不顧日本人民的加強着，終於迫使我們今天不得不考慮到軍國主義的復活問題了。

日本自民黨政府通過鞏固的壟斷資本發展經濟和推行各項「國策」的基礎上，使有美帝國主義的援助下，開始實現日美聯盟的政策的戰略，並且還……「東亞盟主」的迷夢，明顯地表現出對亞洲和東南亞再侵略的意圖。這是我們在七十年代新出發點紀念「七七」三十三周年要表示重大的關心的原因。

今天我們不得不注視到自民黨政府政策的危險兆，特別是軍國主義的問題。過去軍國主義腐蝕了人民健全的精神，煽動盲目的「愛國心」，使人民精神墮落，使亞洲國家受到苦難，而日本本身也因此而戰敗。軍國主義確實是使日本歷史上蒙受腐敗和恥辱的元兇。

誠如市島……在本雜誌上所指出過的，現在的日本軍國主義和過去的軍國主義有所不同。今天的日本軍國主義通過日美「安全條約」的強化，已被組成爲美帝世界政策的一環。就爲其服務。稱做「自衞隊」的日本軍隊和過去相比，已擁有不可比擬的強大軍事力量。由於國內人民也具有比過去不可比擬的強大的反對對外侵略和戰爭的力量，自民黨政府表面上不敢否定反戰，同時推行着戰爭政策。而是在隱蔽地迴避人民的反抗。今天的日本軍國主義者口頭上也高喊「和平主義」、「國際親善」等口號，其本質則是依附於美帝的戰爭政策，對特定的某些國家實行「和平」、「親善」而已。

我甚至認爲這樣的意見，即現代的侵略戰爭，由於核武器等巨大破壞力武器的出現，和具要完全指揮戰爭機構，即使避免有「總力戰」的形式，但是採取「少數精兵主義」也同樣能發動侵略戰爭。特別是以日美「安全條約」爲中心的日美軍事同盟加強之後，被組成爲美帝侵略政策的一環的日本，與其依靠巨大的軍隊，毋寧利用較少數但是職業的專門的戰爭技術者，更能發揮戰爭的效果，同時又能避開國內人民的抵抗運動。在美帝侵越戰爭中，日本就是一個典型的角色。

……侵越戰爭中美國已要求日本提供了種種軍事援助，日本壟斷資本通過「越南特需」大發戰爭財的同時，道盡全力協助美國進行這場戰爭，這是不能隱瞞的事實。日本的「自衞隊」軍官已被派到南越前線視察戰況，實際上是實地調查和研究越戰。去年十一月佐藤同尼克松的「日美會談公報」又公然把台灣、「韓國」的「安全」說成與日本的「安全」有重要的關連，日本「自衞」……行動從而範圍大大擴大了。

日本每年的直接軍費已達數千億圓，一九七二年開始的第四次擴軍計劃軍費達數萬億圓，這……

……筆巨額軍費投入擴軍事工業的進一步膨脹，目前日本巨大的軍事裝備有分之九十以上已經自製化……

日人民學毛主席莊嚴聲明 感到像撥開雲霧見到太陽

決心響應偉大號召反對美帝和日軍國主義

【新華社北京十四日電】東京消息：日本「人民新聞」七月五日轉載了日本「東方」雜誌在最近一期刊載的井須清一的一篇文章，標題是「學習偉大的毛主席聲明」。

文章說：學習毛主席支持世界人民反美鬥爭的莊嚴聲明以後，我感到就像撥開雲霧見到太陽一樣，產生了高昂的鬥志。

文章說：毛主席在聲明中指出：「當前世界的主要傾向是革命。」這是對世界革命已經進入新階段的今天形勢的特點作出的最簡明最科學的概括。

文章說：柬埔寨人民面對着尼克松的出兵侵略，毫不屈服，他們依靠人民戰爭，不僅徹底粉碎了美帝的野心，而且給了它更加猛烈的打擊，使它徹底地陷入了困境。使「弱國」、「小國」的柬埔寨的人民贏得如此輝煌勝利的根本原因不是別的，就在於他們掌握了自己國家的命運，實際地運用了毛主席所說的「槍桿子裏面出政權」這個馬克思列寧主義的根本原則。

文章指出：柬埔寨人民和越南人民、老撾人民一起進行的勝利的進擊，是進入七十年代的時代最有意義的事件，它表明形勢已經發生了巨大的轉變。

文章說：在六十年代，中國人民和世界革命人民，高舉馬克思列寧主義、毛澤東思想的大旗，同現代修正主義展開激烈的鬥爭，取得了偉大的勝利，經過這場大鬥爭的考驗，世界的革命戰線把修正主義從自己的隊伍中驅逐了出去，樹立了戰無不勝的毛澤東思想，從而空前地強大起來。

文章說：毛主席幾年前看到了在七十年代初出現的以印度支那三國人民的鬥爭為標誌的世界人民反美鬥爭的新高潮，作出了最深刻的總結，說「小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。」毛主席的偉大號召向世界人民指明鬥爭的道路，給世界人民以必勝的信念。

文章說：我們一定要按照毛主席的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」這個偉大的號召，排除萬難，鬥爭到底，出色地完成反對日本軍國主義的光榮任務——反美鬥爭的一個重要組成部分。

文章最後說：世界人民的歷史經驗告訴我們，為了完成這個任務，一定要堅決地徹底地進行肅清蘇聯現代修正主義、宮本修正主義所散布的現代修正主義毒害的鬥爭。高舉偉大的毛澤東思想紅旗奮勇前進！

吉春到北京受熱烈歡迎

前來參加柬民族統一陣線的前柬大臣

賓努親王和我國外交部副部長韓念龍等到機場歡迎

吉春聲明譴責美帝強調當前是戰鬥而不是對話時候

【新華社北京十五日電】前柬埔寨王國政府工業大臣吉春，前來參加以國家元首諾羅敦·西哈努克親王為主席的柬埔寨民族統一陣線，今天下午乘飛機到達北京。

柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王，到機場熱烈歡迎。

到機場歡迎的還有：西哈努克親王的兒子諾羅敦·那拉迪波親王，柬埔寨民族統一陣線中央政治局委員、王國民族團結政府特別使命大臣蘭·納，王國民族團結政府外交大臣……，柬埔寨王國駐中國大使……，以及王國民族團結政府官員和在北京的柬埔寨外賓。

我國外交部副部長韓念龍，亞洲司副司長……，越南民主共和國駐中國大使館臨時代辦……，越南南方共和臨時革命政府駐中國大使館……

吉春在機場向中國新聞界發表了聲明，強烈譴責美帝國主義及其走狗朗諾—施里瑪達右派集團對柬埔寨人民犯下的滔天罪行。他說：「在我國絕大多數人民還在繼續遭受帝國主義、法西斯主義的罪行之害的情況下，對於我們來說，就是進行戰鬥的時刻，而不是進行對話和在政治、外交方面進行討論的時候。」

日大事經濟擴張 加緊掠奪東南亞

拋出所謂經濟「國際化」

大規模掠奪北加里曼丹石油銅木材及天然煤氣

【共同社東京十七日電】日本經濟計劃廳今天透露，日本將它的經濟進一步國際化，同時向東南亞各國擴大貿易。

經濟計劃廳在四月一日開始的一九七〇年財政年度白皮書中，透露進了去年財政年度的統計如下：日本的黃金外匯儲備總共三十二億八百萬美元，它的國民總產值達到一千六百六十億美元，同時，全國經濟增長率超出百分之十二。

經濟計劃廳說，「要積極地將日本經濟推向國際化的時機已經到來。」它又說，「對日本來說，有必要加強從東南亞各國的進口，將進口自由化，以及降低關稅率，從而享受良好的國際勞工分配的利益。」

經濟計劃廳說，日本「還必須對發展中的各國增加大量的經濟援助，特別是對東南亞各國」。日本的經濟「援助」，目前總數還不到它的國民總產值的百分之一。多年以來，日本政府說過，它願意將對外援助擴大至總數至少達國民總產值的百分之一。

經濟計劃廳報道，日本的經濟應該是國際化或者是貿易多樣化。

目前，日本的對外貿易總值三百二十億美元，其中美國佔三分之一，東南亞各國佔三分之一，其他國家佔三分之一。

經濟計劃廳說，國內消費品價格在一九六九年財政年度中上漲百分之六點四，比一九六八年至一九六八年之間的平均增長率百分之四點六高得多。

【新華社北京十五日電】新加坡消息：據新加坡報紙最近報道，日本壟斷資本在拉扎克傀儡集團的密切配合下，正越來越猖獗地對北加里曼丹進行經濟擴張，大規模地掠奪這些地區的豐富資源。

目前，日本壟斷資本已滲入北加里曼丹的石油、銅礦、木材以及其他經濟部門。去年十二月底，八個日本壟斷資本組織成立了一家石油公司，當年在沙巴海岸開採石油。日本佐藤反動派對外進行經濟侵略的「海外礦物資源開發公司」的……

前柬埔寨王國政府大臣吉春抵北京

前柬埔寨王國政府工業大臣吉春（左八），前來參加以國家元首諾羅敦·西哈努克親王為主席的柬埔寨民族統一陣線，七月十五日乘飛機到達北京。柬埔寨民族統一陣線中央政治局主席、王國民族團結政府首相賓努親王到機場熱烈歡迎。韓念龍副部長，……臨時代辦，……代辦也到機場熱烈歡迎。

（新華社傳真照片）

加爾各答孟買工人罷工反對殘酷剝削

沉重打擊印反動政府出口貿易

【新華社北京十……】最近不斷舉行罷工，據報道，在印度……消息：印度一些重要港口的海港工人……階級的殘酷剝削和壓迫。……六萬名海港工人為抗議……在此以前，一萬五千名……七萬五千名工人的罷工……在七月一日開始罷工和怠工。……至今已堅持了五十多天。由於這……港口一直處於癱瘓，使印度反動政府……約有五億五千萬盧比的出口物資由於罷工堆在港口運不出……

在馬德拉斯港，……從四月三十日起舉行罷工。工人們不顧反動當局的血腥鎮壓，堅持罷工兩個多星期，使印度反動政府準備出口的……

孟買港的約十萬名海員工人……舉行了十天的罷工。

日外相愛知揆一 下月往印度活動

【法新社東京十六日電】據外務省消息說，日本外相愛知揆一將於八月下旬，到印度進行為期一週的訪問。

消息說，預料愛知揆一將和印度政府的領導人，就國際局勢交換意見……

越南通訊社發表聲明

重申越南對印支問題嚴正立場

中東慕尼黑陰謀被堅決揭露

巴勒斯坦人民斥美帝

表示不上圈套也不被嚇倒

用槍桿子來對付所有企圖取消巴勒斯坦革命的陰謀

基里隆戰鬥激烈 朗諾軍傷亡重大

泰空軍轟炸吳哥窟和暹粒附近

東元首任命兩大臣

吉春受命出任團結政府首相府大臣

威斯特摩蘭到台北活動

【本報訊】路透社台北十六日消息：美國陸軍參謀長威斯特摩蘭率領一個十一人的代表團，今天到達台北，將停留四天。除了找蔣幫「國防部長」蔣經國、「參謀總長」賴名湯和美軍頭子談話外，並將去台灣中部「陸軍訓練中心」活動。

朗諾下周往曼谷 商量組反共軍盟

【路透社曼谷十六日電】柬埔寨「首相」朗諾將於下周三到達曼谷，同時隨從柬埔寨（右派）、泰國和南越（西貢）的「防衛聯盟」。這是泰國總理他儂出席協會議後對記者的談話。

他儂說，他曾邀請越「副總統」阮高其討論地區防衛安排。阮高其本週初曾在曼谷進行三天訪問。

他儂說，泰國歡迎任何其他非共產黨的東南亞國家，參加籌備中的「聯盟」。他補充說，最受歡迎的是印尼。

預料，朗諾的曼谷之行，將與他的軍事及政治顧問，逗留約兩天。

預料，朗諾將向對泰國「援助」柬埔寨（右派），同意國部隊作戰。

縱橫談

卅年代慕尼黑政策的翻版

馬來亞革命電台揭露 英帝拼湊五國軍盟 加緊推行殖民戰爭

美駐南越大使 周六將返美

澳洲去年人口增加廿七萬

意警察把一個鐵路工人活活打死 群眾大暴動 死傷二百餘人

英碼頭……

七百艘大輪船被困……

加緊運中東石油 擴軍備戰 日擬在泰建輸油管

暫定於本月廿八日召開 足總新人首次會議 依例互選各部成員

英碼頭工人罷工顯威力

四萬七千碼頭工人堅持罷工使英國政府、碼頭資方和黃色工會出了大醜。估計罷工一天使壟斷資本損失九千萬英元。

——林蔡青——

七百艘大輪船被困

英國碼頭工人終於衝破黃色工會頭頭的束縛，全面掀起了罷工鬥爭。

這次罷工鬥爭，顯示了英國工人的新覺醒，顯示了英國工人行動起來的巨大威力。據英國報刊透露，由於四萬七千名碼頭工人罷工的影響，有七百艘大洋輪船將被困在英國港口中，客貨均無法裝卸。除了英國碼頭資方外，英國航運壟斷資本企業首先受到打擊。據報導，僅利物浦大洋輪船公司，就將有二十一艘輪船被凍結，估該公司船隊一百〇三艘船的五分之一。鐵行輪船公司受影響的船隻據報亦有三十艘。一家較小規模的歐洲聯營航運公司的四艘輪船，將全部不能動彈。通用輪船公司亦有八艘貨輪受制於英國港口。

港口癱瘓起卸停滯

英國「泰晤士報」發表的一篇專欄文章在描繪碼頭罷工造成的影響時指出，英國黨要的港口兩萬普頓的二千碼頭工人罷工，將造成「嚴重的局勢」。這個港口入口的貨物，逾三分之二是易爛壞的食物。南安普頓港目前每週輸入的貨物為兩萬噸，其中逾三分之二是食物。水果、蔬菜又估了這三分之二中的一半。第一艘在這個港口中受到影響的船隻，將是自南非聯邦運來一千噸水果的「S．A．唯利號」輪船。

利物浦是英國最重要的出口港之一，每年約處理二千七百萬噸貨物。在一年中的任何時間，港口航道中總同時停有七十到八十艘輪船。利物浦每年進口的一千八百萬噸貨物中，除一千一百萬噸是石油外，其餘的部分，包括各種各樣的貨物：食物、原料、棉花、羊毛、木料、礦砂和樹膠等。其中最直接受到罷工打擊的將是肉食和水果。

另一個重要的英國港口是海爾港。這次罷工，將使四十艘輪船癱瘓在港中。海爾港上個月吞吐的貨物，每週平均為十六萬噸，這個月的情況也相彷彿。這樣大量的貨運，將立刻受到罷工的影響。

在南威爾士，有五個重要港口：新港、卡迪夫港、白里港、斯旺西港和天鵝海港，每年處理着英國四分之一的進口貨物約二千五萬噸，出口貨物十五萬噸。這五個南威爾士港口的進出口貿易，每週處理……

衝破詭計 堅決罷工

英國四萬七千名碼頭工人的堅決罷工，使英國政府、碼頭資方和黃色工會頭頭都大感慌外和狼狽。這次罷工的前一刻，英國新任就業和生產大臣卡爾、黃色工會頭頭和資方、黃色工會三方面的談判，希望在最後一刻制止罷工的爆發，儘管資方議員人、英國碼頭僱主聯合會主席佐治．湯爾在這次會議上依然頑固地拒絕工人提出的將每週底薪由十一鎊一先令八便士，而只是提高到二十鎊，保證使工人每週的收入「不少於二十鎊」。但是黃色工會頭頭們仍在說什麼「談判前途不是不樂觀的」論調，他們並廣泛地在碼頭工人中進行活動，推延這次罷工並力圖使罷工嚴終不能實現。但是，他們的努力終於白費，英國碼頭工人堅決地把命運操縱在自己手裏，十四日，不顧黃色工會頭頭的反對，有一萬九千名工人依時實行罷工，十五日，所有的英國碼頭工人都投入了罷工鬥爭。

據估計，碼頭工人全面罷工一天，將使英國壟斷資本家損失九千萬英元。西方通訊社認為，這是英國四十四年來遭受到的「最大災難」。

獲得其他工人支持

英國碼頭工人的罷工鬥爭，得到了英國其他行業的工人和歐洲工人的支持。特丹港碼頭工人已經宣佈，將拒絕裝卸運到英國去的貨物。

加緊運中東石油 擴軍備戰
日擬在泰建輸油管

凌　明　圖：陳　全

野心勃勃的日本壟斷資本，為了由中東更快、更多的吸取石油資源，最近向泰國提出一個計劃，準備橫斷泰國中部，鋪一條巨大的油管，將泰國變成日本自中東運油的中繼站。就是說，日本要將中東的石油今後用巨大型的油輪運到泰國中部的布克特港，卸下石油之後，再由布克特港興鋪一條一百五十公里的油管，橫越泰國到暹羅灣東部那空以北的地方，從那裏用運油輪運到日本。

提出這個計劃的是日本壟斷企業「丸紅飯田」。據該公司的預算，鋪設這條橫斷泰國的油管費用約三百億日圓（九千萬美元弱），此外還有油泵站和巨大的儲油設備，港灣設施等，總共費用約四百十五百億日圓。

為什麼日本不用大型油輪直接運油回國，而要鋪這條油管呢？

第一，由於從中東運油的最短航道馬六甲海峽難於通過巨大油輪，今後一個時期恐怕只能通過二十五萬噸級以下的油輪，比這更大的五十萬噸級的油輪由於海峽吃水淺，很難通過。

第二，如巨輪不走馬六甲海峽，必須繞道更南面的隆目海峽，航程與多費三天，費用要多四分之一。

第三，為了降低運輸費用，使中東的石油更大量流入日本，採用橫斷泰國中部大陸的鋪設油管法，將巨大油輪分兩種運輸。第一段油輪自中東運油至泰國西部的布克特港，卸下石油，通過油管立即將油源源泰國北部，再用巨輪繼續運到日本，這就大大縮短了一段大迂迴航程和運費損失。「丸紅飯田」認為，泰谷灣附近原來就有石油煉製設備，這些設備都可以就地利用，對日本提出這個計劃之前，泰國也有一個在泰國中部橫斷泰國開鑿一條人工運河，加強運輸戰略物資到泰國和印度支那沿海中南半島。但是開鑿運河工程浩大，而日本提出的鋪油管計劃，較易為所採納，因為工程較小，不及開鑿受人注意。日本認為，只要能避免麻煩的油管排滌經濟侵略的手段，就能收功。

從日本這一計劃，可以看出日本積極擴大輸入石油，以加強本國工業和軍事的潛力，對外爭奪市場，擴大輸出和軍事侵略，已經發展到預測馬六甲海峽，準備炸掉海道，以便開更大的油輪運輸。日本認為馬六甲海峽的運油航道不夠使用，更大更多的吸入中東石油資源的運油適應七〇年代對外擴張的需要。

巴勒斯坦游擊隊苦練作戰本領打擊敵人

巴勒斯坦的突擊隊組織

原載美國「前衛」週報

新聞資料

爭取巴勒斯坦解放的突擊隊組織，總共有十二個，下面是這十二個組織的簡單介紹。

「法塔赫」：是整個巴勒斯坦解放運動的骨幹，最大的和最有影響力的抗戰組織，它在整個阿拉伯世界中，得到最多和最廣泛的支持。法塔赫也叫「巴勒斯坦解放運動」，「暴風」是它的軍事組織。這個組織的突擊隊人數，沒有發表過確切的數字，不過，一般估計在一萬五千到二萬五千之間。

法塔赫成立於一九五八年，英法以三國侵略以後，其政治組織的核心起初是由鄰加沙地帶的知識分子組成的，一九六二年開始致力於成立軍事組織，該組織的突擊隊行動開始於一九六五年一月一日。

一九六七年六月以色列侵略後，法塔赫進行地下會議，反對停火，並決定在約旦被佔領的地區，發動大規模的抗戰，隨後，他們的作戰基地也轉到約旦。他們在約旦的機構相當龐大，包括有軍營、學校、托兒所、衛生院，等等。

法塔赫是一個民族主義組織，其最著名的領導人是阿拉法特，他是法塔赫的創建人之一。

「雷電」：由敘利亞阿拉伯復興社會黨創建和資助，它是「人民解放戰爭先鋒組織」的軍事組織，主要從事軍事行動。雷電突擊隊駐在約旦，其領導人莫薩……

巴勒斯坦解放人民陣線：其組織是佔約旦的阿拉伯復興社會黨人。

巴勒斯坦解放人民陣線：其領導人是哈巴什，該組織聲稱，前些時候劫持飛機到阿拉伯等地以及轟炸蘇黎世和雅典機場，都是該組織幹的。這個組織創建於一九六六年，由於後來分裂為三個新組織，力量已有所削弱。其財政資助主要來自阿聯和伊拉克。

巴勒斯坦解放人民民主陣線：從人民陣線分裂出來的一個新組織，其主要領導人霍瑪泰、埃哈瓦特梅赫，最近，他概括該組織的目標說：「我們贊成巴勒斯坦在社會主義制度的範疇內，建立一個包括……」

阿拉伯爭取巴勒斯坦解放陣線：在伊拉克組織成立的以色列侵略前阿拉伯國家建立的巴勒斯坦解放軍成員，他們既在加沙地帶活動，又從約旦河谷出擊，主要領導人為塔安和馬哈茂德。

阿拉伯復興社會黨的鼓勵下，於一九六九年成立。這個組織不大，其成員一半是中東各阿拉伯國家的國民，另一半是巴勒斯坦人。

巴勒斯坦解放行動組織：其目標是爭取各個突擊隊組織，統一於單一指揮下。（譯按：十二個突擊隊組織中的八個，包括所有主要組織在內，最近已參加巴勒斯坦抗戰統一指揮部，該部負責統籌各組織的行動。）其領導人薩塔爾醫生，原是僑居美國的一個巴勒斯坦心臟專家，一九六七年六月以色列侵略阿拉伯後返回約旦，從事抗戰活動。他被驅逐出約旦後，現居伊拉克。

阿拉伯人和猶太人的民主國家。」其領導人多為學生和知識分子。

「總司令」（巴勒斯坦解放人民陣線）：領導人是前敘利亞陸軍軍官吉布里爾中尉，主要的突擊隊組成。據說該組織突擊隊約四百人，是最活躍的抗戰組織之一，該團專打城市游擊戰。

阿拉伯爭取巴勒斯坦解放組織：也是人民陣線分裂出來的一個新組織，其領導人為札羅爾少校。這是一個小組織，傾向於阿聯。

人民解放力量：其突擊隊包括一九六七年六月……

巴勒斯坦人民鬥爭陣線：約由四百名突擊隊組成，大部分原為耶路撒冷居民，傾向於阿聯，其主要領導人阿布杜米吉德少校，去年在戰鬥中犧牲。

巴勒斯坦解放人民組織：最近創建，由前耶路撒冷居民組成。

「敢死隊」（Ansar）：由來自約旦、伊拉克、黎巴嫩和敘利亞的一批人組成。最近，該組織發表宣言，表明它的目標就是「用武力和其他手段解放巴勒斯坦」。

美國學生暑期就業難

美國列物指出：商業緩慢，通貨膨脹，失業人數增加……都是僱主不招請臨時工的原因。

李茹

美國近事

由於全國各城市都潛伏著逆反力量，人們總來越擔心青年人中間會燃起怒火。紐約市長林德賽最近譴責美國政府的就業計劃的不妥當可能導致嚴重的大規模的城市暴動，他說這是一個十分令人耽心的局面。

政府機構和私人企業團體都在努力增加就業機會，但是迄今申請……

「對於找尋臨時工作的大、中學校學生來說，今年夏天將是一個令人失望和不愉快的夏天。」這是「美國新聞和世界報道」對今年暑假工作前景的展望。以下是該刊物報道的事實：

商業緩慢，通貨膨脹，一般的失業人數增加，股票市場繼續萎縮，所有這些，都是使僱主們不願招收臨時工的因素。在這種情況下，估計十六歲到二十一歲的尋找暑期工作的兩百七十萬學生，至少有六十五萬人會一無所獲。

……

暫定於本月廿八日召開
足總新人首次會議
依例互選各部成員
上訴小組權力問題尚待考慮

【本報訊】足總一年一度的改選結束後，新主席廖烈武展開相當活躍，昨夜曾與舊主席陳蟠川一起晚膳，說要「請教」他如何搞好足總。新一屆執委會何時召開第一次會議，據廖烈武表示，要與新會長霍英東商量後才能作出決定。據悉，霍英東將於本月十九或二十日間返港。

據消息透露，七〇至七一年度足總的第一次執委會議，將於本月廿八日召開。這個日期，是符合傳統做法的（即在周人大會後兩個星期召開），而所有派出代表出席足總執委會成員的屬會，也必須在改選後的一個短期內把該代表的名單送入足總。

第一次執委會議，是足總周人大會的繼續，將互選各部人員。首先是選出一位副主席，然後選出紀律、上訴、聯賽籌組、裁判、場池、財務、青訓、遴選、職業、裝備等小組的主席及其成員。據有些足總人士表示，由於上訴小組（王澤森控制的）在上屆惹了很多麻煩，而經過一場官司後，權力似比執委會小，在還沒有完全摘清楚這個問題之前，他們將於第一次執委會上建議暫時停止上訴小組一項，待研究清楚後才再決定。

……

颱風吹散昨晚球賽
丹麥賽程買三得二
星島希望客隊延期離港作補賽
兩主辦會擔心天雨會蝕過甚

【本報訊】「露比」颱風雖非正面襲港，但陣陣風雨，吹打不停，戶外體育活動，都被吹散，原定昨晚在嘉山舉行的丹麥一場……

……

体育

華革五強乒乓賽
昌盛今夜戰五金

【本報訊】華革會主辦的團結杯團體乒乓球賽，今晚八時有一場五強決賽在該會會所舉行，由昌盛對五金三。

昌盛擁有王定棟、陳漢彬、梁錦城等好手，五金三也有鄭世永、唐秀學等後起，實力各有短長，到時將有劇爭。

（昌盛）王定棟、陳漢彬、張文興、梁錦城、李瑞華。

（五金三）鄭世永、唐秀學、周炳德、陳則祺、周志泉。

付出代價二撇水
馬興強得自由身
嘗透了職業球員的滋味 表示今屆要踢出爭氣波

【本報訊】去屆効力消防足球隊的馬興強，在季末時被淖領隊「雪藏」，繼而又要收取傳奇費。

……

怡和奪得四項冠軍
下週二舉行慶功宴

【本報訊】怡和足球隊本屆奪得四項冠軍……

足球訓練班 定今日開課

國際杯乒乓賽 昨晚宣佈改期

今晚共有四場 諸華單打乒賽

理髮小球賽 今晚演兩場

小型裁判小球隊 邀東社澳門比賽

智利足球走下坡
改變賽制搵刺激

……

望遠鏡

無獨有偶意大利
大牌難打太公波

……

今天續映　（南華 珠江 南洋 高陞 銀都 普慶）
1970新片　預售戲票
長城新製　紅花俠
旋彩七巨　姓埋名
關山　青松林藏
俠義　龍伏虎
巨片
映山紅
石慧　江龍　李嬙　平凡

分類廣告
聘請
誠聘翻譯
招生
專美港香
聲明
遺失聲明
醫務
中醫教授　蔡啓超　主診
風濕　胃病　耳鼻喉　皮膚　痔瘡　瘰癧　性病

日反修青年訪華團過港回國
讚我社會主義革命建設成就

他們表示通過這次訪問，對毛澤東思想有了進一步的認識。他們回國後，將活學活用毛澤東思想，和日本的具體實踐相結合，進行長期的堅決的鬥爭。他們相信日本的革命必定能取得勝利。

【本報訊】日本反修青年訪華團、「蘇聯是社會主義國家嗎？」一書作者新谷明生、足立成男、佐久間邦夫、原田孝夫一行四人，在我國參觀訪問五十天後，前（十五）日由穗過港返日本。

他們在機場對記者發表談話，盛讚中國社會主義革命和社會主義建設的輝煌成就。他們說，他們看到了中國的情況，確認中國才是真正的社會主義國家。

他們指出：中國已成為世界革命的堅強堡壘，毛澤東主席是世界人民的偉大領袖，世界革命一定勝利。他們通過這次訪問，對毛澤東思想有了進一步的認識。他們回國後，將活學活用毛澤東思想，和日本的具體實踐相結合，進行長期的堅決的鬥爭。他們相信日本的革命必定能取得勝利。

他們說：一九七〇年代的世界形勢，正如中國共產黨「九大」政治報告和毛主席的莊嚴聲明所指出的方向發展，主要的傾向是革命，當前的革命形勢大好，全世界革命人民人心振奮，確信帝、修、反的滅亡不久遠了。

他們在訪華期間，到過北京、上海、南京、西安、延安、長沙、韶山、南昌、廣州等地，參觀了許多工廠、人民公社，親眼看到經過無產階級文化大革命鍛鍊的中國人民幹勁沖天，為建設社會主義祖國和支持世界革命而埋頭苦幹。他們對中國人民奮鬥的革命精神表示極崇高的敬意。他們談到周恩來總理於百忙中接見他們，進行了親切的談話，他們非常感動。

颱風昨使小輪停航四個多鐘頭
交通今復正常
空中方面四十多班機曾受影響

【本報訊】颱風「露比」掠過香港期間，七號風球懸出後，港內較小型船隻已全部駛入避風塘；大輪船亦升火，一部分改泊被指定的特級泊船浮泡，一部分則駛港外避風。

在七號風球高懸下，香港油蔴地小輪船公司港內及港外線小輪，於昨晨七時開始陸續停航，至大澳線，接着，大埔滘至塔門、港島至長洲、灣仔至紅磡、上環至深水埗、北角至九龍城、港島、青衣島至荃灣、上環至南丫島、佐敦道至渣甸、中環至旺角、北角至觀塘、深水埗至中環等線小輪，七時十五分至十時卅分之間先後停航；北角至九龍城汽車渡海輪及中環至佐敦道汽車渡海輪分別於十時半停航。

當天星小輪於上午十一時半亦告停航後，整個海上交通即全部停頓，只見海面白浪滔滔。

至下午四時，風勢較為轉弱，油蔴地小輪船公司首先宣佈恢復中環至佐敦道汽車渡海輪航行，港內各線小輪陸續恢復航行，惟旺角至中環線、深水埗至中環及上環因風浪問題，依然停航，因此，港島與離島間的水上交通昨日全部停頓。

天星小輪在風勢減弱期間於下午五時起恢復航行。

航行筲箕灣至茶果嶺、觀塘及鯉魚門之利安輪船公司小輪，於昨晨七時許停航。

由於颱風的影響，新界離島各街渡已於前日一號風球高懸後，即宣告停航，並駛往避風塘避風。

港澳線客輪亦受影響，原定昨日下午五時半開出的「澳門號」，下午二時半開出的「佛山」及下午五時正開出的「松山」等三艘客輪，都沒有開往澳門。颱風遠去後，留在澳門的「東山」輪乃於昨日下午六時開來本港，旋於午夜十二時離港駛澳。

港九陸上交通未受到影響，火車、巴士、電車及渡車照常行駛，但搭客稀疏。

至於空中交通，也大受影響。各航空公司的班機四十餘架次宣佈延時到達或轉往他處或取消，至十時卅四分才恢復正常。

昨午延時到港或離港的班機有二十餘架次，取消來港或飛離的有十餘架次，轉往他處的有十餘架次。由於班機多有延期，旅客延期到港或離港，留在機場候飛的旅客，大為擠擁。

其中由金邊來的柬航九一六班機，由新加坡來的馬星航六四〇班機，由倫敦來的VC一〇一班機，由東京來的印航一〇九班機，由曼谷來的英航九三六班機，由孟買來的英航九一六班機，由悉尼來的英航八〇二班機，由沖繩來的西北航九號班機，由漢城來的韓航五〇一班機等；以及往曼谷的東航九三九班機、往倫敦的VC一〇二A班機、往曼谷的印航一〇一〇班機、往東京的英航九一〇班機、往悉尼的英航八〇一班機、往曼谷的英航九三七班機、往台北的馬星航六四〇班機、往馬尼拉的國泰九〇一班機、往台北、漢城的韓航五〇四班機、往東京的日航七一二班機、往雅加達的日航七一一班機、往東京的日航四六二班機，均宣佈延時到達或飛出。

未在香港降落的有由曼谷來的泰航九九四班機轉往東京，由曼谷來的泰航六二三、六〇〇班機轉往台北。由台北來的泰航六〇一班機轉往曼谷，由台北來的馬星航六三九班機轉往吉隆坡，由台北來的國泰五七三班機飛回台北，由金邊來的柬航九三八班機轉往馬尼拉，由曼谷來的國泰五七二班機轉往台北，由吉隆坡來的國泰九〇九班機轉往台北，由曼谷來的日航七二一班機轉往台北，由東京來的日航七一一班機轉往台北，由倫敦來的日航四六二班機轉往台北，由吉隆坡來的國泰七七〇班機轉往曼谷。

宣佈取消的有由馬尼拉來的菲航三〇〇班機，往東京的國泰五〇〇班機，往曼谷的菲航三〇一班機，往新加坡的馬星航六三九班機，往台北的泰航六〇〇、六二二班機，往曼谷的泰航六〇一班機等。

往日人頭湧湧的中區，昨天在風雨中有如死市。

昨九小時內四易風球
颱風由港東掠過
早在上午登陸寶安減弱為低槽
今日有暴雨居民宜防水災泥瀉

【本報訊】[illegible]……會有暴雨，本港居民仍宜預防山洪暴發及塌山泥等災情發生。

昨天，當颱風在本港鄰近地區登陸前後的九個小時內，本港曾四易風球。在下午二時三十分改懸的三號風球，已在昨晚十時十五分卸下。

綜合廣東氣象台昨天報告稱，今年第三號颱風，於昨（十六）日上午在寶安縣東轍的沿海地區登陸，即減弱成為熱帶低壓，昨晚九時已移到惠陽專區西北部，並減弱為低壓槽。該台昨晚十一時報告，未來十八小時內，惠陽專區中部、南部等地區有暴雨。汕頭、惠陽專區海面，吹南至西南風，今晨起風力減到五級，陣風六級，下午起減到四至五級。

本港天文台在昨晚宣佈十時十五分卸下三號風球後說，熱帶風暴「露比」已消散在本港[illegible]……當日下午三時卅分本港懸出一號風球。「露比」實則已闖入本港一百三十哩海面上時，[illegible]……至十時間，「露比」已[illegible]……九時[illegible]在本港之東的寶安縣東轍沿海地區登陸。十時三十分，本港改懸五號風球，表示烈風從西北方吹襲本港。至十二時，本港又改懸六號風球，表示烈風從西南方吹襲本港。下午二時半，本港改掛三號風球，直至晚上十時十五分卸下。從十四日掛出一號風球，全部時間共約五十五個小時。

昨天本港紀錄得最高風力是下午七時，飛鵝嶺五十三浬，長洲四十二浬；晚上九時，飛鵝嶺四十浬，橫瀾三十九浬。

全日總雨量，為二點八九吋。

天氣同潮水

清勁西南風，漸轉和緩，天色多雲，有陣雨，有時大雨或狂風暴雨，下午最高氣溫二十九度。

高潮　上午七時五十八分　下午十一時零八分

低潮　下午四時零九分

昨天的紀錄

氣溫最高	二八點六度
氣溫最低	二四點七度
陽光	無
雨量	二點八九吋

四易風球　天文台手忙腳亂
未雨綢繆　鹹魚欄緊張防水

▲今年第一個訪港的風姐「露比」，行蹤飄忽不定，本港天文台為之手忙腳亂，九小時內竟四易風球，計為昨日凌晨五時四十五分懸掛七號風球，上午十時半改懸五號風球，午間又再改懸六號風球和三號風球。只是風球懸掛或除下之間的風力變化，一般居民卻似乎並不明顯感覺得到。

▲風球高懸下，不少預早安排的活動紛紛改期，包括一些學校的畢業禮及入學試；一些社團原定昨日遊船河、海浴或旅行的活動，均在「露比」威脅下告吹，不少人望風興嘆。

▲不少家庭主婦，昨日上午都比平時多買一些餸菜，街市、菜攤、肉食公司等門庭若市，一般肉類價錢均無大上落，瓜菜則比平時稍貴。罐頭是「打風餸」之一，一些街市出現小販手推木頭車賣罐頭，頗受主婦歡迎。

▲西環海旁尾一帶的貨倉及米倉，一早便築起防水閘，有些閘板高及腰際；德輔道西一帶鹹魚欄、雜貨欄，亦在店內作好防水準備。對貨倉及乾貨舖來說，如果被雨水湧入浸濕貨物，損失將不堪設想，故寧願未雨綢繆，早作防範了。

▲干諾道中一帶商店，亦紛紛作出防風防雨措施。在統一碼頭對面的一間「新潮」服裝店，店舖門面全部採用落地玻璃，店內陳設一目了然。如果風勢猛烈，玻璃門分分鐘會碎裂，但該服裝店一向無鐵閘或門板等裝置，結果只得在整幅玻璃門上貼滿防風膠紙，縱橫交錯如蜘蛛網，如此則即使玻璃破裂，亦不致掉下碎片或傷人了。

▲平日人頭湧湧的中區鬧市，昨日在陣陣風雨下一片靜悄悄。在風球高懸下，逛公司的都躲在家中不願出外，在中區寫字樓上班的男女白領，下班後亦急急腳趕回家，百貨公司或店舖生意冷清清。

▲颱風襲港，辦喜事的人家可算最掃興矣。婚宴喜酌不能因颱風襲佳期，賓客只得迎風冒雨赴宴。一些擺設在當風處的酒樓，為安全計，只得把花牌拆下，否則花牌在風雨中搖晃墮下，則更為掃興矣。

▲每逢打風落雨，最苦者與算街邊擺檔小販，擺販們在風雨交襲下大多無法開檔。小販生涯本已難捱，在風雨下無法搵食，爭停口傳，一些小販據要地表示：「如果真是打風不成三日雨，我哋食飯揸都有份咯！」柴灣一位小販感慨說：「呢啲搵餐食嘅窮人，一有風就慘，今日至做咗啲生意咋。」

擺喜酒不能改期　苦了賓客
風雨中不能開檔　慘了小販

▲本港天文台懸掛的風球一上一落，居民甚為緊張，紛紛加強防風措施。昨日午後，各商店先後收舖，中區寫字樓大廈、各大公司均加裝防風板及防水閘。

▲當昨日午後天文台懸掛五號風球後，中區居民紛到中央市場購買食物以備食用。一位老婦步出市場時，攜帶的雨傘被吹走，在風中旋轉，老婦急得拿着餸菜在雨下緊追。

▲西環海旁一帶原是上落貨地方，平時一片熱鬧，昨日也顯得寧靜非常，所有躉船、艇仔等都駛入避風塘。在堅尼地城新海旁街附近，一艘艇仔也被拖上岸上，以防颱風。

▲昨日下午，居民為避颱風，到街上遊蕩的途人極少，小巴生意難做，車主司機紛把小巴停泊在中區交通處劃開停車場內，有爆棚之盛。

▲風雨踫猜的天時，誰駛「老爺車」外出特別麻煩，分分鐘會發生故障。昨日下午四時許，一位外籍人駕着一輛私家車，但到中區某銀行，突然在滙豐大廈附近「爆呔」，搞了半個鐘還是無奈何。

▲一般居民一覺醒來，始知已改懸七號風球，乃紛紛採取預防措施，將容易吹動的物件移去，商店均將招牌綁好，一些近海的橫門商店更用鐵絲及繩索四周綑紮，另加木條支撐。

▲下午在風雨中，市面許多商店都關上門，因此，市況顯見蕭條。有兩個男子路經中環德輔道中，笑說：「而家中環重難過夜晚！」

▲荃灣至青衣線小輪於昨晨九時許停航，兩地交通遂告中斷，由於有些青衣島居民早上到荃灣去，不知小輪停航事，直至到碼頭擬搭船返回青衣時才知已停航，甚為狼狽。

▲新界木屋居民及水上人家多登岸到一些被認為安全地方避風，直至下午四時許才返回原居處。

大埔風訊站　烏龍得人驚
昨晨九時前仍掛一號風球

【本報訊】一幾個讀者昨天在電話中告訴本報，說大埔出現一件危險的烏龍事。設在新界大埔的颱風訊號站，在昨天九時以前，竟仍懸掛一號風球，當時據報其他地方已掛七號風球了。

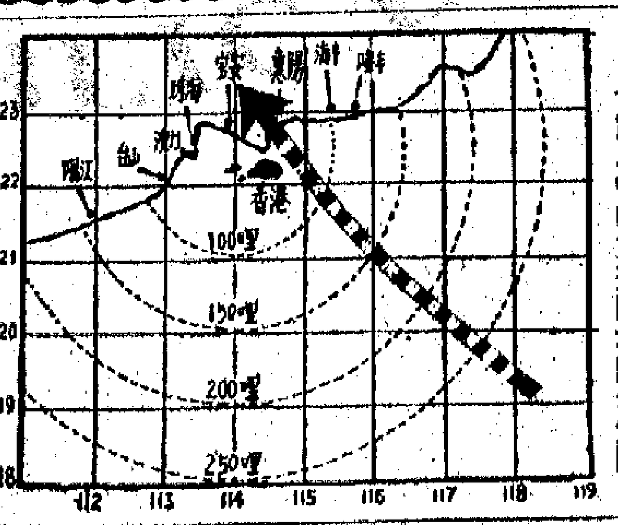
前天，颱風「露比」對本港的威脅已漸增加，一號風球於十四日下午三時三十分懸出。前晚十時四十分，本港已改懸三號風球，昨晨五時四十五分，更掛出七號風球。但是，設在大埔墟民政府的颱風訊號站，昨天上午八時許，竟仍懸掛着「T」字型的一號風球，直至九時許，才急急改掛七號。居民從收音機已知天文台改懸七號風球，為什麼大埔仍掛一號呢？這是傳遞風訊的嚴重錯誤，大埔居民對此議論紛紛，指責該訊號站不負責任。

設在大埔理民府的這個颱風訊號站，是負責向大埔區漁民、各鄉村民、大埔墟居民傳遞颱風消息的。漁民和鄉民出海或作其他出發，都以這個站所懸掛的訊號作決定，現竟如此烏龍，怎能說得過去？

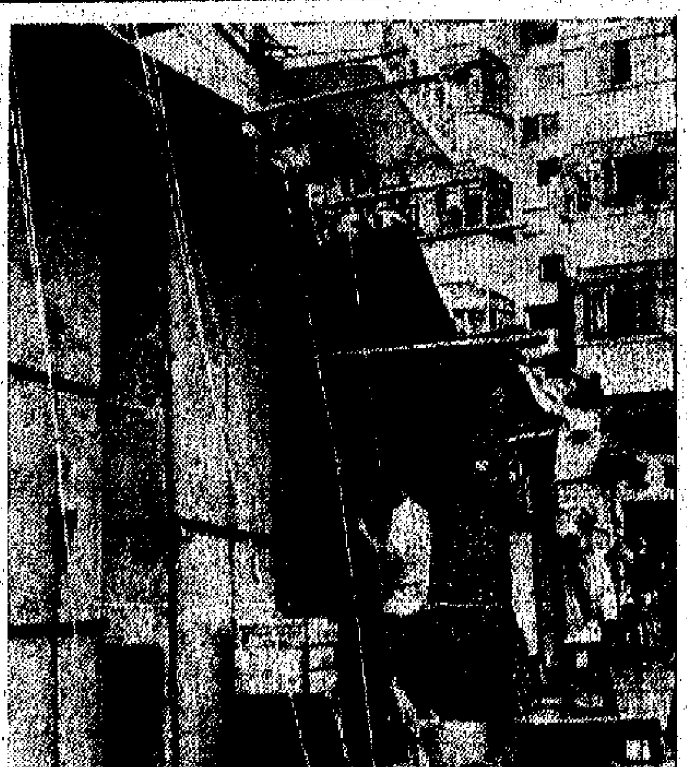
七月份人民畫報
今開始在港發售

【本報訊】七月份「人民畫報」經已到港，今日開始發售。

是期「人民畫報」，封面為偉大領袖毛主席在首都人民支持世界人民反對美帝國主義鬥爭大會主席台上，並全文刊登了毛主席五月二十日發表的「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗」的莊嚴聲明。北京五十萬軍民在天安門隆重集會，堅決擁護毛主席莊嚴聲明，以及上海、天津、廣州、武漢、瀋陽、西安、成都等全國各大城市舉行示威遊行的情況，均有報道。是期內容還有「反美怒潮席捲全世界」、「誓把美國侵略者趕出印度支那」、「紫山雄鷹」等。



「露比」昨天登陸地點示意圖



一些店舖昨晨在七號風球下加固門戶，嚴陣情景。

婦人電梯遇劫

【本報訊】西德新街祭麻高大廈電梯內，昨晚八時十五分，有一婦人被一飛仔持刀跟入電梯。該婦人年約廿三、四歲，跟入，電梯升至九樓與十樓之間，飛仔露出刀仔，向該婦人威脅，禁勿聲張，待電梯停在十樓，將該婦人推出電梯外，搶去她的手袋。婦人掙扎，被飛仔扭住手部，婦人呼救，被飛仔大力一推，手部當即被扭傷，手袋隨之被搶去。該婦人的手袋內，有現款五十元，女裝打火機一個，相架墨水筆一對，還有文件、身份證、車牌、鎖匙等。

日本一間證券公司
要在香港開設分店
企圖大量吸納東南亞人士資金

【本報訊】又一間日本證券公司宣稱要在香港開設分店，吸收資金。據美聯社東京十六日電：日本大和證券公司說，它計劃在香港與香港海外證券公司合作組織一間股票經紀公司，以「協助東南亞人士投資日本股票」。

大和證券公司說，這個計劃仍待日本政府批准，擬於今年成立一家叫「大和海外證券公司」的新公司。

大和說，新公司的初步資本額為五十萬港幣，由大和佔百分之八十，海外證券公司佔百分之二十。

大和的有關人等如此表示：來年預料東南亞人士將大量投資在日本證券上。據稱，一九六九年日本吸納東南亞人士投資日本股票的資金達三千九百萬美元，為一九六八年一千零八十萬美元的三倍以上。

出口商會主席指出
美國「米爾斯法案」
肯定損害港紡織業
工商處長卻認為「問題複雜」

【本報訊】香港出口商會主席沙爾遜昨日表示，美國限制入口紡織品和毛織品的「米爾斯法案」，將肯定損害香港的紡織工業。

沙爾遜說，關於香港會受到損失的範圍，目前還難以估計，但如果限額以一九六七年至六八年的水平為基礎，就會受更大的打擊。

香港工商處長蘇利認為這是一個十分複雜的問題，他說，此刻作出評論是為時尚早云云。據悉，當局的做法是「密切注意事態發展」，「等待工商處法律組[illegible]份詳細報告」。

昨被賊佬打爛玻璃門入屋劫去萬多元的船公司

荃灣塌山泥
六戶人失所

【本報訊】在「露比」掠過時，新界荃灣新排村山泥塌瀉，引致六間木屋內二十餘人要離開險地。這六間屋，有屋租木屋各佔三間，四十一號住與星等五人，十六號住陳金一家六口，十九號為黃德一家六人，六十一號張秋和一家六口，十八號[illegible]。

昨日下午二時五十分，風雨交作下，靠近山邊的山泥突然傾瀉，將十八號木屋的廚房壓毀，隔鄰十六號及十九號也受到影響，幸無人傷亡。

山泥傾瀉後，六戶人家已搬走，有的投靠親友，有的則到荃灣區的工廠大廈暫住。

賊佬趁風打劫得手
一間船公司失款一萬四千五百元
一間五金店被打開夾萬失款二十

【本報訊】趁風打劫，德輔道中大阪商船三井船舶株式會社西區辦事處，昨日下午四時許，發生劫案，一飛仔持螺絲批破門入內搶掠，適值一職員回辦事處，被劫匪持螺絲批威脅，將該職員反鎖儲物室內，然後搶掠，擄去現款一萬四千五百元。

該被劫的大阪商船三井船舶株式會社西區辦事處，設於德輔道中二五九號嘉華銀行大廈十三樓一三〇五至一三〇六室，經理姓何，職員九名，由於颱風關係，該公司下午休息。據說，上述時間，該公司一個姓關的打字員突返回公司，見已關閉的玻璃門，在門鎖旁邊被撬破。闖進內察看，赫然發現一名年約廿四、五歲的飛仔，手持螺絲批。劫匪見關，即以螺絲批威脅，將關反鎖進這個儲物室內，然後將抽屜內的一萬四千五百元搶去。

據該公司職員說，存在公司內的現款，在平日，是沒有這麼多的，但昨天銀行因颱風停止辦公，所以有這麼多現款存在公司內。劫賊竟能趁這個時機落手，一做便得。

又訊：昨晨五時，旺角新填地街一間五金店，遭四個匪徒入店行劫，結果被劫去現款二十元，該店股東在劫後被刺傷。被劫的店舖，是旺角新填地街六〇九號興五金店，只有兩人看管，一是五金店股東關和，另一是伙記劉和，兩人均睡在閣仔上。

昨晨五時，四個匪徒撬開該店後門鐵閘，潛入閣仔，將兩人縛住，取出夾萬鎖匙，開啟夾萬取去現款約二十元。關被縛時，因企圖反抗，遭匪徒毆傷頭部及手部。四匪得手後，迅即逃走。其後伙記劉和將傷者扶起，打電話報警。

離職聲明

啓者本公司經理楊吉文先生（Mr. CHI-YAO YANG）另有高就業於一九七〇年七月十一日離職，嗣後無權代表本公司對外接洽一切業務及簽署一切內外文件，關於楊吉文今後對外準洋轇轕債務等情，俱與本公司無涉，特此聲明。

李棼正律師事務所代當事人

德華進出口有限公司啓

一九七〇年七月十六日

上海出品・用杭菊煉製

菊花晶

清心解熱　明目怡神

國貨公司、士多、藥行有售

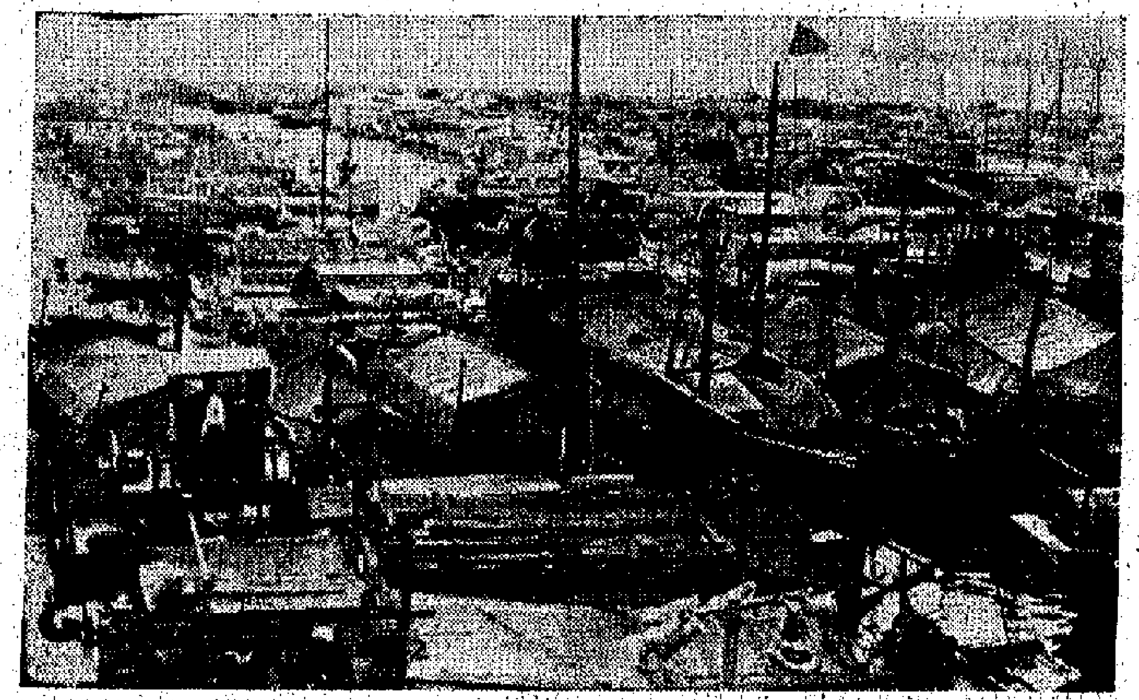
↑風風雨雨之下，大牌檔無法營業，迫得又吃一天穀種

↑市場陷於癱瘓。中區商業中心畢打街，昨天下午行人寥寥可數

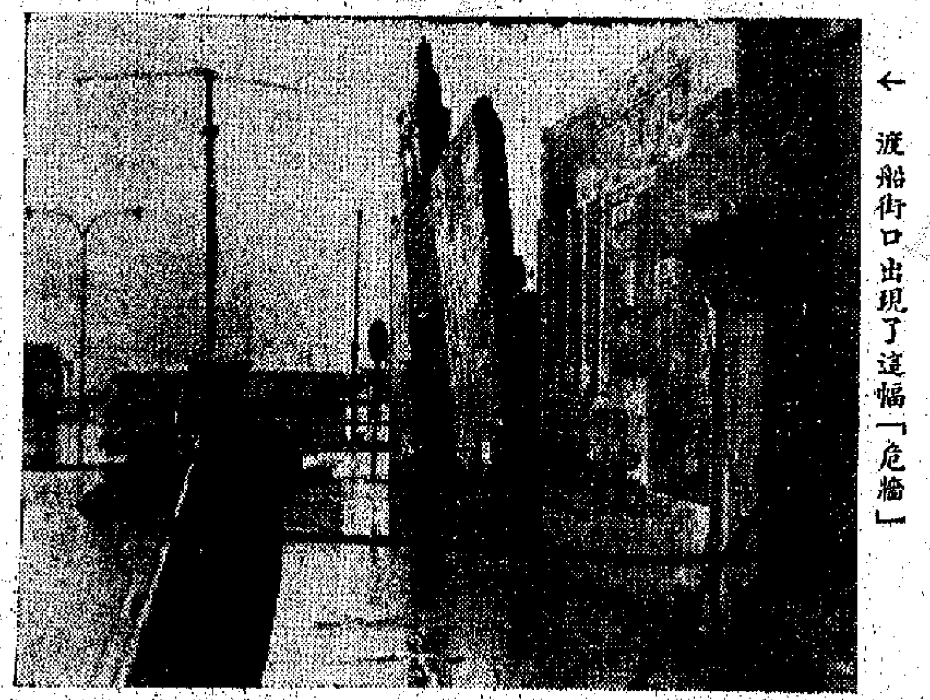
↑港島寶雲道大樹倒塌

↑渡海小輪碼頭藍旗高掛，了無人影

第一場颱風



←避風塘塞滿避風的船艇



賣罐頭的生意一枝獨秀→

渡船街口出現了這幅「危牆」←

美式「慈善公益金」將被移外地投資
匆匆修訂法例　原來為做生意

【本報訊】由美國「顧問」參予策劃的所謂「香港公益金」，又耍一個花招，將被利用作投資基金，拿離本港到外地去投資。

上周「憲報」公佈的一項法案，將原來的「公益金」條例加以修訂，這個決案說「公益金」為一個「慈善機構」，同時授權它管理一項信託基金，與獨或聯合擔任本港任何慈善信託的信託人。並批准「公益金」可在英聯邦以外的地方投資。

當局對此作了含糊的辯解，說有「一個龐大地產之信託人，準備捐助公益金，附帶條件為公益金須設立一個信託基金，所得之收入由公益金分撥給各有關機構」。並說，「現在打算提出之法案，將使到公益金能夠接受及信託保存將來所設想之任何財產，以及完成任何設立這種信託之契據。契據條款可能包括有關信託人之責任及服務」云云。

某中學行畢業禮　有人兜售「性教育」
大談男女學生「性吸引」，卻避談不良社會風氣對學生的毒害。

【本報訊】港英助理教育司何雅明前日在一間中學的畢業禮上，以男女同校所引起的「性」問題為話題，大發議論。

何雅明先列舉反對男女同校的理論，指這是從「性」這個字眼出發。他這樣說：「有些學校受批評，因為校方使男女學生不正常地互不理睬；有些人以為男女同校是迫使男女學生混在一起，而有些男生和女生實在是不願意的；更有些人認為男女同校，使學生對異性特別敏感，從而引起不必要的好奇心。」何雅明認為男女同校的一般的論調是使男生或女生不像男女分校的學生一樣，可能對異性想入非非」，又說什麼「男女分校將男生和女生隔開，自然會使他們覺得異性更富吸引力」云云。

何雅明大談男女「性吸引」問題，只顧得在男女同校或男女分校的枝節上兜圈子，卻絕口不談引起中學生對異性有不健康想法的惡劣社會影響，顯而易見，這是社會不良風氣在部分中學生頭腦裏的反映，何雅明卻避而不提這項衆所週知的事實。

奇怪的是，何雅明為什麼對這個問題如此感興趣；特別在一個學校的畢業典禮上發表這樣的講演，到底算是「別樹一幟」還是「譁衆取寵」？

彩虹道天橋　一貨車失事

【本報訊】昨晨八時十五分，彩虹道新天橋上，有一輛順洋貨車AC二三×二號，在天橋上行駛時，因雨後路滑，車子突失去控制，撞向天橋欄杆，整輛車橫擱在橋面中央，交通受阻，車輛無法通過，交通受阻數十分鐘，後為地盤工人發覺，幫手將車推開。

又：昨日上午十時廿分，私家車與跑車相撞於山頂柏道，兩車俱略受損毀，私家車司機頭部受傷，送院敷治。傷者佘燦洸，卅二歲，住威靈頓街六十×號地下。

育華中學畢業禮　後天在普慶舉行
培僑今晚續開聯歡晚會　昨晚一場改在後天舉行

【本報訊】育華中學定七月十九日（星期日）上午十時假座九龍彌敦道普慶戲院舉行應屆畢業典禮，並演出文藝節目。該校已柬請學生家長、校友及各界人士參加。

【本報訊】培僑中學畢業聯歡晚會今日下午八時在修頓球場繼續舉行，今晚晚會除演出各項文藝、體育節目外，並舉行中、小學畢業生授憑儀式。

由於颱風關係，該校原定昨晚舉行之第二場聯歡晚會改於十九日（星期日）下午三時舉行。來賓可憑原來之請柬或招待券進場。其餘各場演出時間地點一律照舊。

希輪又起火

【本報訊】希臘輪「大力士號」昨日又再告火燒。起火處是該輪的第四號艙。一艘救火輪趕到場。「大力士號」現泊在坪洲以北一哩的海面。

據稱，該輪的大副及大車已乘水警輪離開船，留下船長與消防員一起在甲板上巡視。

疑是墮樓　老翁慘死

【本報訊】昨晨八時半，一名老翁倒在九龍廣華醫院北翼的地上，昏迷不醒，於送往該院急救室時已證實斃命。死者吳育鑑，七十三歲。據說他是從高處墮下的。

腸熱患者人數增多

【本報訊】醫務衛生處發表截至六月二十日為止的一週內傳染病及生死註冊數字。

星報之傳染病（括弧內為對上一週之數字）總數為二六六宗（二四二），阿米巴痢疾一宗（無），桿菌痢疾八宗（七），水痘十五宗（九），白喉無（一），結核病二〇一宗（一九三），腸熱病（傷寒）十七宗（九），腸熱病（副傷寒）二宗（三），痳瘋二宗（三），[illegible]一宗（無），痲疹十七宗（十八），初生嬰兒眼炎一宗（二），小兒痳痺症一宗（無）。

出生註冊總數為一三五八人，計港島佔八百三五五人，九龍佔三〇三人，新界佔一三二人。由於各種原因而死亡者共為三二一人，計港島佔一一九人，九龍佔一一六人，新界佔二十一人。

電車車廂　誰失手錶

【本報訊】失物待領。昨日下午五時半，一輛西行往堅尼地城的電車的三等車廂上，有人拾獲一個星辰表，後來轉交本報。遺失者可在本報辦公時間內到本報門市部領回。

澳門號加班

【本報訊】港澳輪「澳門」號，已由十五日起增加班次，逢星期一至星期五改開雙班。增加的班次是上午十時由港往澳，下午一時半由澳返港。原來的班次則照舊。

「東山」輪逢星期六及日之班次，予以調整。即逢星期六改日原定由澳返港之下午七時班次，延遲至八時半開出，同時同日由港開之深夜十二時班次亦順延至凌晨一時。

風球高懸一樣擁擠　「映山紅」獲觀衆好評
六院昨天首映一片熱鬧

【本報訊】長城新片「映山紅」，昨天起在普慶、珠江、南洋、高陞、銀都等六間戲院盛大聯映，雖然風球高掛，驟日狂風大雨，各院情況熱鬧，觀衆一早擠滿戲院大堂等候入場。

「映山紅」是一部主題鮮明、格調清新的古裝武俠片。影片所描揚的紅花俠，並不是一兩個「以救世主自居」的「奇能異人」，而是民間的羣衆組織，其中也有不少武藝高強的英雄俠士，他們和老百姓緊緊的連在一起，懲奸鋤霸，受到老百姓的支持。

這部彩色闊銀幕俠義巨片，觀衆看後，認為劇情動人，甚為讚賞。有的觀衆剛看完散場後，又立即購票，推薦親友觀看。

「映山紅」觀衆擁擠，南洋戲院大堂一片熱鬧。

新聞故事
畸形社會　一場米飯官司

在香港這個畸形的社會裏，夫妻間恩恩怨怨的米飯官司特別多。在衆多的米飯官司案件中，最近曾鬧一宗妻子索償得直案。有一「名流」，離故遺棄髮妻，實行走其法律罅，自以為每月只須按時撥付贍養費，即可了事。豈料，髮妻不甘吃虧，不惜與夫對簿公庭，結果「名流」敗訴，繳付百多盤水，才了結此宗米飯官司。

據說這個「名流」，憑其圓滑的交際手腕，以作其富商狀，對其髮妻子，卻有厭心。尤其是其髮妻經常不賣他的賬，不論在任何場合只要查知「名流」在外有拈花惹草的行為，馬上興師問罪；有時查知「名流」在外「金屋藏嬌」，她便率領一班人馬直搗「香巢」。「名流」對她煞是三分，早已計劃如何一腳把其妻踢開。

豈知「名流」使出一條「請離婚」，實行走其法律罅，向法庭申請離婚。當然在辦理離婚前，也搜集了不少對他有利的「證供」，使其妻子處於無策的情形下，被判批准離婚。初步結果，居然得時，「名流」每月被判給予其髮妻一百盤水的贍養費。這個數目，在「名流」來說是微不足道。……

金鎖固腎丸　新貨已到港

【本報訊】中國宜昌長城藥廠出品的金鎖固腎丸新貨已運港。該藥是根據著名醫方，提煉製成，主要成分是沙苑蒺藜、芡實、龍骨、牡蠣等藥材，功能固腎培元氣，……

學校科展　下月舉行

【本報訊】香港當局將於下月在大會堂舉行學校科學展覽會。屆時四十間中學、大專將參加展出，……

養和招考護士生　廿八起三天報名

▲養和醫院招考護士學生，……

▲香港華人革新協會定廿六日下午二時，在九龍彌敦道三八五號平安大廈八樓該會會所召開第五次會員大會，選舉新一屆理事和監事。

順德聯誼會遊河　改下月八日舉行

▲順德聯誼會原定十八日舉行之遊河，因颱風影響，決改期八月八日舉行，已購十八日遊河海港券的，可到該會所退票或換票。

男扮女裝洋漢　毆人竟獲釋放

扮女裝表演的外籍人，乘的士後拒付車費，並毆打司機，但昨日提堂時竟獲釋放了事。

該男子名嘉露連，廿五歲，夜總會演員，五月十七日在尖沙咀大文台道乘坐的士，下車時拒付一元六角車資，司機追討之下，他竟揮拳把司機毆傷。該男子原被控兩項罪，但昨日提堂時被當堂釋放了事。

法庭簡訊

▲一名青年，涉嫌糾黨打劫，昨日提堂。該青年名洪少其，廿三歲，涉嫌於本月十四日，與在逃的其他男子在……

台灣少女案　因風改期審

▲台灣少女被色情販子誘騙來港賣淫案，昨日續訊。該案在十四日開審時，案中少女楊曼淑曾出庭供述被誘騙來港過程經過，昨日，由楊繼續作供。但開庭後即因懸掛十號風球及小輪停航，由法官宣佈將案押後今日再訊。

涉嫌為色情販子集團的三女一男是：㈠盧榮章，男，六十歲；㈡賴淑蘭，三十三歲；㈢吳麗娟，卅五歲；㈣陳來春，五十歲。四人被控九項罪名，包括在去年十二月至今年五月間的半年內，先後從台灣誘騙少女楊曼淑、謝金谷、王秀滿來港，並在來港後即強迫該三少女當舞女。

▲一名在夜總會男……

颱風昨從東邊掠過 輪船入口多數被阻
駁艇入避風塘貨物起卸停頓
股票市場洋行公司多無交易

英國五十港口活動停頓 歐線船期將有很大變動
英碼頭工人實行總罷工
港商對遠期英匯買入已減少

萬象商扯貨 最近稍減退

颱風影響水路來途 內地瓜菜陸路續到
順德漁船菜船載到鮮魚瓜菜
今天水路運來貨物將復正常

金市買賣疏落
新金來途不少
倫敦金價降至三五·三美元

美棉價跌

紙商暫緩訂貨
北歐提高訂價後
近日紙張本銷外銷一片呆滯

荔枝蘋果西瓜 昨日各到一批
受風影響大盤交投稍靜

銀行昨營業半天
米行未正式開盤買賣 零售米店照常開市營業

日資向非擴張
佔剛果銅礦股八成五

隻船口八出日明日今

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
永寧	WING NING	丹絨萬尼	油蔴地	聯 順
哥羅拉多	COLORADO	美國	九龍倉	滄 甸
海興	HOI HING	沙巴	B32	東 南
安順	ONSHUN	日本	A19	中 央
海明	HAI MENG	暹羅	B 2	多利順
盧珍拿	LJUBLJANA	馬尼拉斯	A 3	夏 利
東方寶玉	ORIENTAL JADE	加州	A21	海 鵬
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	B22	福 昌
嘉利	KALAHARI	南非	A23	川 崎
波仙堡	BOIZENBURG	歐洲	A 6	東 方
第38旭丸	ASAHI MARU No.38	日本	海面	太 平
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	A32	大 阪
密執安	MICHIGAN	美國	九龍倉	滄 甸
多賓馬士基	TORBEN MAERSK(上午六時)	波斯灣	A 8	捷 成
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡	A12	大 阪
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B15	太 平
美上美	SUSANNE	曼谷	油蔴地	振盛行
君川丸	KIMIKAWA MARU	台灣	A31	川 崎
愛連覇琪	ELLEN BAKKE	三藩市	A 2	鐵 行
芝萬宜	TJIWANGI(上午)	澳洲高雄	海面	渣 華
多士添	TORSTEIN(下午)	高雄	A22	捷 成

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南非愛花	S.A. ALPHEN	德班南非	A 6	渣 甸
愛瑪覇琪	EMMA BAKKE	日本溫哥華	A33	鐵 行
第37旭丸	ASAHI MARU No.37	三島達達	吉列島	東 洋
邊那地	BENARTY	新加坡倫敦	A24	會 德
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡吉大港	B11	大 阪
新印度約翰伊利	JOHNEVERETT(下午)	曼谷仰光	B13	福 來
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	A14	大 工
南非摩根士達	S.A. MORGENSTER	日本	A 4	渣 甸
查拿加地	JALAKIRTI	台灣加州溫哥華	A20	渣 林
斯華士吉	SERVAASKERK	馬尼拉日本	九龍倉	渣 華
凡度峽	PANDO STRAIT	新加坡倫敦	九龍倉	鐵 行
芝倫	JHELUM	上海日本	A13	太 古
高吉林	KERGUELEN	德班留尼非	A22	少 帽
唐安東尼	DON ANTONIO	日本紐約	A36	德 邦
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	B 4	海 鵬
海國	HAI KUO	基隆	[illegible]	東 海
連德	BENDEARG	馬尼拉	九龍倉	連 行
比高	BAIKAL	橫濱	海面	嶧 林

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大榮丸	DAIRI MARU	日本	油蔴地	東 洋
阿利近熊	OREGON BEAR	高雄	A	太平洋
湯士伯	TONSBERG	日本	九龍倉	寶 隆
紀邦丸	KIHO MARU	日本	B	東 方
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	美國	九龍倉	捷 成
路絲那	NOWSHERA	日本	A	鐵 行
大光	TAIKO	歐洲	九龍倉	寶 隆
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	美國	A	和 捷
大福安	ANGELINA	新加坡	A	大 阪
清亞丸	SEIA MARU	日本	B	泛 洋
安康	KOTA SELAMAT	上海	B	太 平
東方英士	ORIENTAL HERO	美國高雄	A	海 鵬
雄德丸	YUTOKU MARU	日本	B	東 洋
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	B	東 方
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	A	大 工
奎松總統	P.PRES. QUEZON	三藩市	A	美 郵
東昇	TUNG SING	大阪	油蔴地	建 華
東方榮耀	EASTERN HONOUR	日本	A	天 祥
太平洋銀行家	PACIFIC BANKER(下午)	日本	九龍倉	太 古
瑞施馬士基	RAS MAERSK	日本	A	捷 成
大和丸	DAIWA MARU	日本	A	泛 洋
格連快樂	GLENFALLOCH	日本	九龍倉	渣 甸
利華莎	LIVENZA	歐洲	A	天 祥
夏蓮那士	HELENUS	日本	A	太 古
麥利怡美利	MAKEVERETT	曼谷	A	福 來
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	A	大 阪
復安	UNION CONCORD	高雄	A	道 華

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
鴨利洲	APLICHAU	新加坡波斯灣	A 7	香 島
蒙高基	MONGUGAI	曼谷馬德拉斯	B16	非士滿
第38旭丸	ASAHI MARU No.38	日本	海面	太 平
哥羅拉多	COLORADO	加州	九龍倉	滄 甸
長城	KOTA PANJANG	新加坡曉啦	B15	太 平
海明	HAI MENG	日本	B 2	多利順
安寶	AMPAL	紐約波士頓	A15	新興行
密執安	MICHIGAN	加州	九龍倉	滄 甸
京都	KYOTO	日本美國	A 5	太 古
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	A12	大 阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	A32	大 阪
夏蒙尼亞	HAMMONIA	漢堡歐洲	九龍倉	捷 成
暉光丸	KIKO MARU	馬尼拉	B10	大 信
波仙堡	BOIZENBURG	汕水	A 6	東 方
馬天寶	MARTINIQUAIS	馬尼拉日本	九龍倉	法 郵
安順	ONSHUN	紐約	A19	中 央
君川丸	KIMIKAWA MARU	東加拿大大湖	A31	川 崎
盧珍拿	LJUBLJANA	日本西雅圖溫哥華	A 3	夏 利
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	日本	A 8	捷 成

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
南龍	SOUTHERN DRAGON	吉列島	華 夏
巨龍	GIANT DRAGON	吉列島	華 夏
華都南寶	WATUDAMBO	油蔴地	通 裕
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	通 裕
長白山	CHANG PAI SHAN	A18	華 夏
海后	OCEANIC QUEEN	油蔴地	新 加
東方翡翠	ORIENTAL ESMERALDA	A31	海 鵬
安利士	AENEAS	太古船塢	太 古
富格斯	DON JOSE FIGUERAS	A25	中 央
多士天	THORSTIND	B 6	華 林
南施	NANCY DEE	西面	鉅 鑽
遠航	OCEAN TRAVEL	A44	華 夏
寶利	PALMARES	深水埗	鹽 非
幸榮	FORTUNE GLORY	吉列島	太 古
寶功	PARAGON	油蔴地	盟 非
華耶寶納	WAJABULA	油蔴地	通 裕
好望	GOOD HOPE	B20	華 夏
興隆丸	KORYU MARU	吉列島	東 方
協仁丸	KYOJIN MARU	B 5	中 央
興華	HSING HWA	油蔴地	明 仁
普羅米修士	PROMETHEUS	太古船塢	太 古

M.V. HOI HING
海興輪 直航：亞庇、斗湖
七月十七日收貨 十八日開行
惠南有限公司

LUEN SOON NAVIGATION CO., LTD.
M.V. "WING NING" 永寧快輪 直放：斗湖 七月十七日落貨 十八日開行
M.S. "WING HING" 永興快輪 直放：婆羅乃 七月廿二日落貨 廿三日開行
貨客付載，請接洽 總代理：聯順輪船有限公司

SHOFUKU LINE
大榮丸 M.S. "DAIRI MARU" 直航：古晉、詩巫 七月十七日到港 十八日開行
雄德丸 M.S. "YUTOKU MARU" 直航：新加坡 七月十八日到港 十九日開行
請收貨人早日到本公司提貨
總代理：東洋船務有限公司

Japan Line
加勒比海特快航線
豐和丸 M.S. "HOWA MARU" 八月三日落貨 四日開行
同和丸 M.S. "DOWA MARU" 九月三日落貨 四日開行
直航：PANAMA, COLON, BARRANQUILLA, LA GUAIRA, PORT OF SPAIN, PUERTO CABELLO, CURACAO, ARUBA, MARACAIBO, CARTAGENA, SANTA MARTA, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA
總代理：泛洋航運有限公司

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN 直航新加坡、庇能
本期：七月廿四日落貨 七月廿六日開行
下期：八月九日落貨 八月十一日開行
順昌航業有限公司啓

「雅新」M.S. "ARSENAL" 由大連來，定於七月十九日抵港。
「新友」M.S. "SUN YU" 由上海來，約於七月二十日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

渣華郵船公司 總代理：荷蘭東亞輪船公司 利來郵船公司
太子大廈電話：二四一一八一(二十條)

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜	七月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
新西蘭線	STRAAT JOHORE 士打柔佛	七月廿四日	奧克蘭，威靈頓，列吐頓等埠。
東非線	TJILIWONG 芝利旺	七月廿八日	東非各埠。
西非線	STRAAT FRAZER 士打菲莎 STRAAT MAGELAHEN 士打麥高漢	七月廿四日 八月二日	西非各埠。
歐洲線	SERVAASKERK 斯華士吉 STEENKERK 士甸吉	八月九日 九月九日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	NEDER RHONE 力打隆	七月廿三日	地中海、中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	WONOGIRI 温拿芝利 NEDER EEMS 力打合時	八月四日 八月八日	拉丁美洲加勒比海區域 中南美洲各埠。

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時49	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時40	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時13	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	7時57	4時29	5時39
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有(A)，在星期日及公衆假期停開，有(B)的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
下午 1時0	下午 2時59	上午 8時05	上午10時04
下午 3時51	下午 5時43	上午 9時38	下午 2時31

鳳雲雷電

五、閃電手和霹天雷

又是感激又是慚愧

割下旗桿的繩子

工地的畫家

辛海

半月學壇

工餘學畫

小說林

福星高照

釣

一五八、李院長來頭大

門牆

寶貝

一〇七　閒話之師

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
瑪麗莎	MARATHA ENVOY	美國	7月19	國光
光榮紅葉	GLORY MOMIJI	神戶	7月19	大信
花蓮	HUALIEN	曼谷	7月19	利通
松鳳丸	SHOHO MARU	神戶	7月19	大信
伊利圖蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	7月19	英迅
明星	STAR ALDEBARAN	日本	7月19	福來
協福丸	KYOFUKU MARU	日本	7月19	中央
士追寶來	STRATHBRORA	英國	7月19	鐵行
邦斯華利	BRONXNILLE	美國	7月19	多利順
明祥丸	MEISHO MARU	新加坡	7月19	大阪
啟遠快樂	GLENFALLOCH	日本	7月19	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	7月19	總統
松隆丸	SHORYU MARU	日本	7月19	永泰
幸運一輪	LUCKY ONE	高雄	7月19	順利
加朗堡	CARRONBANK	南非東非	7月19	鐵行
雅新	ARSENAL	大連	7月19	華夏
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	7月20	捷成
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	7月20	太平
東陽	TUNG YANG	高雄	7月20	通輝
新友	SUN YU	上海	7月20	華夏
瀾利	RANEE	新加坡	7月20	渣甸
紅洋丸	KOYO MARU	橫濱	7月20	大信
柏榮丸	KASHIWAHARU MARU	日本	7月20	永泰
丹地	M.M. DANT	英國	7月20	渣甸
八坂	YASAKA	日本	7月20	東洋
大之家	TIJUCA	英國	7月20	多利順
德威碧	TRVERYA	日本	7月20	新興行
露連堡	RONNEBURG	歐洲	7月20	東方
明石山丸	AKASHISAN MARU	新加坡	7月20	大阪
祥寶丸	SHOHO MARU	日本	7月21	中央
綱島丸	TSUNASHIMA MARU	日本	7月21	東洋
銳鋒	AMERICAN CHARGER	紐約	7月21	美輪
驚星丸	SHUSEI MARU	日本	7月21	天祥
帝進丸	TEISHIN MARU	神戶	7月21	大信
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	7月21	捷成
紫王丸	HANO MARU	日本	7月21	大源
昌海丸	SHOKAI MARU	日本	7月21	大阪
力圖丸	NITTOU MARU	日本	7月21	太平
智利丸	CHILE MARU	日本	7月21	川崎
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	高雄	7月21	港郵
新武士	SAMOS	澳洲	7月21	福來
士打荷拔	STRAAT HOBART	日本	7月21	渣華
高查士	CALCHAS	英國	7月22	太古
順興	SHUN HING	日本	7月22	中央
愛光丸	AIKO MARU	名古屋	7月22	大信
利文伯美利	RAMONEVERETT	新加坡	7月22	福來
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	南非新加坡	7月22	渣華
會津丸	AIZU MARU	日本	7月22	日郵
崎島丸	SAKISHIMA MARU	日本	7月22	川崎
淡路山丸	AWAJISAN MARU	日本	7月22	大阪
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	7月22	捷成
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	新加坡	7月22	港郵
汎灣谷	PANDO COVE	英國日本	7月22	鐵行
邊域旗	BENVRACKIE	英國	7月22	邊行
銀行家	LONDON BANKER	美國	7月23	港海
協隆丸	KYORYU MARU	日本	7月23	中央
香港觀察	H.K. OBSERVER	美國	7月23	港聯
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	7月23	香島
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	日本	7月23	大阪
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	7月23	大阪
桂林	KWEILIN	曼谷	7月23	太古
力打隆	NEDER RHONE	日本	7月23	渣華
總統	PRESIDENT	基隆	7月23	天祥
多非士	TALTHYBIUS	日本	7月23	太古
三大利	SANTA MARIA	馬尼拉	7月23	偉業
渦潮丸	UZUSHIO MARU	日本	7月23	海聯
芬門	FERNGATE	英國	7月23	多利順
日令丸	NICHIREI MARU	日本	7月23	中央
蘇倫社門	SOLON TURMAN	高雄	7月23	總統
士打菲莎	STRAAT FRAZER	日本	7月23	渣華
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭馬尼拉	7月23	渣華
台洲	TAI CHIAO	神戶	7月23	大信
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	西非南非	7月23	渣華
大寶利	DARPORI	曼谷	7月23	新興行
冠鋒	AMERICAN CHAMPION	美國	7月24	和捷
大南鵬丸	DAINANGO MARU	新加坡	7月24	大阪
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	7月24	順昌
高雄	KAOHSIUNG	高雄	7月24	利通
天林丸	TENRIN MARU	神戶	7月24	大信
香港飛剪	H.K.CLIPPER	美國	7月25	港郵
加省熊	CALIFORNIA BEAR	曼谷	7月25	太平洋
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	7月25	永泰
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	日本	7月25	大阪
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	7月25	渣甸
八重川丸	YAEGAWA MARU	日本	7月25	東方
銀洋丸	GINYO MARU	日本	7月25	東方
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	美國	7月25	福來
坪洲	PING CHAU	波斯灣新加坡	7月25	香島
弘秀丸	KOSYU MARU	日本	7月25	大源
香港生產	H.K. PRODUCER	美國	7月25	港郵
春光丸	SHUNKO MARU	日本	7月26	三利
亞連那	ARANYA	日本	7月26	寶隆
邊尼華士	BENNEVIS	英國	7月26	邊行
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月26	渣甸
海順	HELIOS	沙巴	7月26	多利順
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	7月26	大阪
麗華碧淇	RAGNA BAKKE	新加坡	7月26	鐵行
馬哥孛羅	MARCO POLO	日本	7月26	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	新港	7月26	渣華
福茂	FALMOUTH	新加坡	7月26	日郵
大安	TARN	歐洲	7月26	寶隆
利奧格蘭德丸	RIO GRAANDE MARU	新加坡	7月27	大阪

出口船期預告

歐洲線

船名		前往港口	月日	公司
多士泰	TORSTEIN	歐洲	7月19	捷成
大和丸	DAIWA MARU	歐洲英國	7月19	泛洋
夏連那士	HELENUS	利物浦	7月20	太古
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月20	寶隆
伊利圖蒂絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹安特衛普	7月21	英迅
啟遠快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月21	渣甸
力打隆	NEDER RHONE	歐洲	7月24	渣華
多非士	TALTHYBIUS	利物浦	7月25	太古
蘆域沙芬	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	7月26	捷成
汎灣谷	PANDO COVE	里斯本漢堡倫敦	7月26	鐵行
亞連那	ARANYA	漢堡歐洲	7月28	寶隆
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲	7月28	天祥
維文路	VIMINALE	意大利	7月28	天祥
邊尼華士	BENNEVIS	利物浦	7月29	邊行
華高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	7月31	法郵
皮利亞士	PELEUS	利物浦	7月31	太古
啟遠芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	渣甸
奧素華	ORSOVA	英國	7月31	鐵行
邊高	BENCLOE	倫敦漢堡	8月1	邊行
巴士嘉	BASKA	漢堡歐洲	8月2	寶隆
伊予丸	IYO MARU	黑海	8月5	日郵
邊德	BENDEARG	漢堡倫敦	8月7	邊行
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	8月7	港郵
斯華士吉	SERVAASKERK	鹿特丹歐洲	8月9	渣華
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	8月9	綿綸
普羅密修士	PROMETHEUS	利物浦	8月9	太古
寶麗娜	BORIBANA	漢堡歐洲	8月9	寶隆
攝津丸	SETTSU MARU	北歐	8月10	日郵
百德士泰	BAYERNSTEIN	漢堡歐洲	8月10	捷成
馬天寶	MARTINIQUAIS	倫敦漢堡	8月11	法郵
啟遠加利	GLENGARRY	漢堡倫敦	8月13	渣甸
汎灣灣	PANDO GULF	倫敦漢堡	8月16	鐵行

印・巴・中東線

船名		前往港口	月日	公司
加利華	KALEWA	仰光	7月20	新興行
路絲那	NOWSHERA	卡拉齊波斯灣	7月20	鐵行
安城	KOTA SELAMAT	紅海	7月20	太平
明星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	7月20	福來
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣	7月21	捷成
淡路山丸	AWAJISAN MARU	中東	7月23	大阪
吾妻山丸	AZUMASAN MARU	紅海	7月24	大阪
幸運一輪	LUCKY ONE	亞丁達打	7月25	順利
泰星	THAI	波斯灣	7月27	福來
湄南丸	MENAM MARU	紅海	7月28	大阪
長洲	CHEUNG CHAU	亞丁	7月30	香島
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	8月1	大阪
保士那	BOSNA	中東	8月2	華林

東南亞線

船名		前往港口	月日	公司
大榮丸	DAIEI MARU	古晉詩巫	7月19	東祥
永寧	WING NING	斗湖	7月19	聯順
海興	HOI HING	亞庇山打根斗湖	7月19	威南
樂施馬士基	RAS MAERSK	新加坡印尼	7月19	捷成
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	7月19	順昌
華利沙諾	WARISANO	印尼	7月19	通裕
清亞丸	SEIA MARU	新加坡巴生	7月19	泛洋
雄德丸	YUTOKU MARU	新加坡	7月19	東祥
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	7月20	永泰
東方榮丸	EASTERN HONOUR	新加坡巴生	7月20	天祥
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	7月21	捷成
邦斯華利	BRONXVILLE	曼谷新加坡巴生	7月21	多利順
寶功	PARAGON	印尼	7月21	亞非
大之家	TIJUCA	曼谷	7月21	多利順
祥寶丸	SHOHO MARU	馬尼拉	7月22	中央
東陽	TUNG YANG	大南	7月22	通輝
紫王丸	HANO MARU	新加坡	7月22	大源
昌海丸	SHOKAI MARU	新加坡	7月22	大阪
德威碧	TEVERYA	新加坡	7月23	新興行
華那富納	WAJABULA	印尼	7月23	通裕
驚星丸	SHUSEI MARU	新加坡巴生	7月23	天祥
順興	SHUN HING	馬尼拉	7月23	中央
永興	WING HING	婆羅乃	7月23	聯順
美上美	SUSANNE	曼谷	7月24	振盛行
愛光丸	AIKO MARU	馬尼拉	7月24	大信
日令丸	NICHIREI MARU	新加坡曉嘟	7月24	中央
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月24	天祥
渦潮丸	UZUSHIO MARU	新加坡	7月25	海聯
高雄	KAOHISUNG	西貢	7月25	利通
寶利	PALMARES	雅加達泗水	7月25	亞非
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡曉嘟	7月26	順昌
金寶來丸	CANBERRA MARU	星洲	7月26	永泰
弘秀丸	KOSYU MARU	新加坡	7月26	大源
聯星一號	UNISTAR ONE	西伊里安	7月26	海星
順發	FELICITY	西貢	7月27	順利
華新	VIRGINIA	西貢金磅遜	7月27	順昌
春光丸	SHUNKO MARU	西伊里安	7月27	三利
海洋	OCEAN	西貢	7月28	建華
海皇	HOI WONG	新加坡曉嘟	7月29	捷順
芬景	FERNVIEW	曼谷	7月30	多利順
光洋丸	KOYO MARU	新加坡	8月1	大源
哈域馬士基	HARTVIG MAERSK	新加坡印尼	8月3	捷成
東方安娜	EASTERN ANNA	新加坡巴生	8月5	天祥

上海・青島・天津線

船名		前往港口	月日	公司
芝大隆	TJITARUM	新港	8月8	渣華

基隆・釜山・日本線

船名		前往港口	月日	公司
大爾安	ANGELINA	日本	7月19	大阪
利華沙	LIVENZA	日本	7月19	天祥
東昇	TUNG SENG	沖繩	7月20	通華
渥利伯美利	[illegible]EVERETT	沖繩日本釜山	7月20	福來
加朗堡	CARRONBANK	神戶橫濱	7月20	鐵行
海強	HAI CHIANG	基隆	7月22	東海
瀾利	RANEE	日本	7月22	渣甸
露連堡	RONNEBURG	神戶橫濱	7月22	東方
士打佛羅里達	STRAAT FLORIDA	日本	7月23	渣華
大寶利	DARPORI	釜山日本	7月24	新興行
士打菲文圖	STRAAT FREMANTLE	日本	7月24	渣華
三大利	SANTA MARIA	神戶橫濱關島	7月25	偉業
黑天鵝	BLACK SWAN	日本	7月26	渣甸
福茂	FALMOUTH	日本	7月27	日郵

非洲線

船名		前往港口	月日	公司
長崎丸	NAGASAKI MARU	南非	7月19	大阪
捷達	TSEDEK	西南非	7月21	新興行
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	7月22	渣華
加路	KARROO	南非	7月24	渣甸
芝加哥丸	CHICAGO MARU	西非	7月24	大阪
士打菲莎	STRAAT FRAZER	西非	7月24	渣華
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	東非	7月26	大阪
穗高山丸	HODAKASAN MARU	南非	7月27	大阪
芝利旺	TJILIWONG	東非	7月28	渣華
多威	TOURVILLE	西南非	8月2	沙唛
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	8月6	渣華

美洲線

船名		前往港口	月日	公司
柯利近熊	OREGON BEAR	加州	7月19	太平洋
太平洋銀行家	PACIFIC BANKER	羅省三藩市	7月19	太古
出口總裁	EXPORT CHALLENGER	紐約	7月19	美輪
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	7月19	港郵
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	沙灣拿紐約	7月19	六工
瑪麗莎	MARATHA ENVOY	滿地可多倫多	7月20	國光
錫利馬士基	CECILIE MAERSK	紐約波特蘭	7月20	捷成
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	7月20	太平
復安	UNION CONCORD	紐約	7月20	道華
當杜斯	DON JOSE FIGUERAS	加州	7月20	中央
伊利圖蒂絲	EURYBATES	紐約	7月21	英迅
丹地	M.M. DANT	溫哥華	7月21	渣甸
東方勇士	ORIENTAL HERO	紐約	7月21	港郵
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	7月21	總統
力圖丸	NITTOU MARU	美國	7月21	太平
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	7月22	渣華
東方神翼	ORIENTAL EXPRESS	羅省三藩市	7月22	港郵
多倫逵	TURANDOT	溫哥華委內瑞拉	7月23	多利順
會津丸	AIZU MARU	東加拿大	7月23	日郵
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	7月23	捷成
智利丸	CHILE MARU	加勒比海	7月23	川崎
東方翠華	ORIENTAL ESMERALDA	加州中南美	7月24	港郵
蘇倫社門	SOLON TURMAN	新奧爾良	7月24	總統
崎島丸	SAKISHIMA MARU	溫哥華	7月24	川崎
銀行家	LONDON BANKER	羅省紐約	7月25	港海
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	加州中南美洲	7月25	港郵
隆蘭山丸	OTOWASAN MARU	美國	7月25	太平
冠鋒	AMERICAN CHAMPION	紐約	7月25	美輪
香港飛剪	H.K. CLIPPER	溫哥華	7月26	港郵
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	溫哥華	7月26	福來
台隆	TAI LUNG	羅省開斯路	7月26	順利
香港觀察家	H.K. OBSERVER	紐約	7月26	港郵
加省熊	CALIFORNIA BEAR	加州	7月26	太平洋
第38旭丸	ASAHI MARU No.38	美國	7月26	太平

澳洲線

船名		前往港口	月日	公司
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	南太平洋	7月19	鐵行
幸輝	FORTUNE GLORY	新幾內亞	7月19	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	7月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	7月23	福來
士打柔佛	STRAAT JOHORE	新西蘭	7月24	渣華
廣西	KWANGSI	新畿內亞	7月25	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	7月28	渣甸
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月30	渣甸
佐治安順	GEORGE ANSON	澳洲	8月1	渣甸

美国大学的危机

（美）黎起微 著　年 譯

三七、國會議員參加電算機演習

經過五六回合的談判，聯邦政府召開了一次會議，提出一個計劃，這計劃在試驗演習中是被否決了的。（這一點，與現實情況很相近，因爲聯邦政府的人在現場一出現，就幾乎不可避免地要引起當地人民的敵視，他們不願意被顢頇的官僚主義者推來推去。）其後，又開了好幾次會議，聯邦和當地政府以及其他有關方面分別提出不同計劃，僵局持續，按照演習規程，在第一天演習結束時，大家必須就一項新方案達成協議。顯森指出，在「真實世界」裏，要想取得一項政治協議，手法之一便是先把參加者拖到精疲力盡。因此，在這次運輸演習裏，演習參加者一定要拖到深夜，才商定一個方案。顯森說，「這就真正模擬了現實。」在第一天的演習裏，由電算機把總體方案分成一節節細節，模擬出整個新體系。演出者可以在旁邊觀看，看電算機的效用有多好。

這項運輸演習也可以分割開，來應付地區性問題。在一次就康耐狄克州和羅德島而進行的試驗演習中，參加者擬出了一個州際運輸計劃。基本的問題是怎樣使普洛維當斯的工人到哈特福就業。參加者同意在哈特福和普洛維當斯之間建立一個高速度過境制度，同時在兩城之間修建一個高速公路。這些措施就可以便於加強客貨運輸。除此之外，大家又同意，康耐狄克州應該擴建哈德福飛機場，將它改變成國際飛機場，從市中心到飛機場修建一條高速地下鐵路。（該地下鐵路應與來自紐約、波士頓鐵路相銜接。）爲了籌募這個工程的資金，康耐狄克州決定推出發售公債。

這是行得通的，因爲代表聯合航空公司（該公司在哈特福）的參加者同意購買這項公債，因爲將從公債上賺得些錢。此外，生產飛機引擎和高速火車設備的聯合航空公司，還可以從業務的增加而多獲收入。羅德島則可以拿到聯邦政府的一些錢，發展普洛維當斯港；更重要的是，康耐狄克州答應，不再發展新倫敦區域的各港口，普洛維當斯港就不會再有競爭的對手。爲此，康耐狄克州以協給羅德島興建一個大海港爲交換條件，自己興建一個大飛機場。

該公司爲了讓這一演習更爲逼真，動員參議員和衆議員也作爲參加者，來進行一次模擬演習；但到了最後，只有議員們的助手來參加。由於這些先生們在大部分時間中是模擬他們的僱主，艾勃特於是把它變成了模擬的模擬演習。演習結果，使得參加者大爲欣喜，但結果如何，目前還不清楚。

艾勃特並未視作爲「報酬體系」一部分的利潤，同時強調，他的公司乃是一家「非政治性」的公司。他說，該社一名職員，在業務時間之外參加右翼競選活動，被認爲有損該公司的聲望，遭到解聘。艾勃特對於在兒童中或在十幾歲女孩的職業訓練著中的專業教育很是重視。他認爲，着眼點並不在於新的創造，而在於更省錢。

閉門與開門

凌源

有一個流傳很廣的傳說，說聞一多「閉門苦思七天」，決定了生活的道路。

這個說法，在聞一多生前，就已流行。「聞一多全集」首冊的「年譜」，也有這麼一小節：「先生搬到昆華中學後，暑假裏，見到了一個教導團。其中有先生的一個姪兒，向先生哭訴軍隊裏的黑暗腐敗，先生深受刺激，閉門苦思了一個禮拜。」

我曾將這事問過聞一多先生，聞先生微笑地答道：「你看我這門如何閉法？」

聞先生在昆華中學教職員宿舍，分配到兩間相連的房，一家數口住在裏面，裏間有着簾相隔）。外間是聞一多工作時用的大枱（木板搭起來的），此外是兩三張椅子，和一張大床。外間的房門，整天敞着，一家大小出出入入，朋友學生來訪，站在門口，房中一切就已一目了然。

而且，就在這一年的暑假，來訪聞先生的人特別多。在這暑假之前，聞先生早已「拍案而起」。在該年的五月四日聯大的「歷史晚會」上，同年七月七日在雲南大學至公堂舉行的「七七抗戰紀念晚會」上，聞先生的大聲疾呼，早已震驚朝野，並且大受廣大群衆的支持。

因此，同年暑假開始後不久，傳出聯大要解聘聞先生的謠言，一時來訪問他的人，比平時特別多，一般的都是來向他表示慰問和支持的。這件事給他以很大的鼓舞。

在「年譜」中提到聞先生有一個姪兒，曾向他哭訴軍隊裏的黑暗腐敗。這件事我們是知道的，聞先生也曾經向我們談起過。其中最重要的一樁：教導團有一次渡河，有一個學員失足落水，同學們去救他，被長官所禁止。爲什麼呢？這是當時國民黨部隊普遍存在的腐敗的黑暗的現象。因爲部隊裏死去了一個兵士，長官就可以多吃一份空額，貪污了這個兵士的口糧和餉銀。這是一個極其重大的罪行。

但是這一類的事情，在這以前，聞先生早已自他親自見聞的事實中，受到強烈的刺激。該年四月九日，我們一批同學，到昆明二十里外的司家營訪他，他就已向我們談到這種事情的憤慨。這件事我曾記在「年譜」中，被「年譜」的編者所徵引。

在聞立鵬所寫的「我的爸爸聞一多」中，也有這一段：「從昆明到縣大是經過西站，順環城公路走的。泥濘難行，這條路上，不斷地走着面黃肌瘦的病兵，穿的是褪得出奇的黃布軍衣，赤着流膿流血的疲倦的腳，眼睛流露出無可奈何絕望求救的光。簡直無法走動一步了，於是長官便用鞭子抽過來，……有的在中途，實在走不動，倒在地上死絕了。……長官高興起來，就叫沒死的抬去埋了，不高興的話，就一任其腐爛、發臭、生蛆。」

「這就是我們的兵士，是和法西斯拚命之兵士，也是捍衛祖國代表國家尊嚴的兵士！您沿途這番景象之後，回到家裏，簡直無法生活，莫大的憤怒，眼睛瞪直，全身發抖……」

國民黨的「抗戰」，就是這樣的「抗」法，政治與軍事的腐敗無能，使廣大的人民群衆悲憤填膺，也使聞一多「拍案而起」。而聞一多的愈戰愈勇，又是因爲他接受了進步思想的召引和揭發，得到廣大群衆的熱愛與支持。聞一多的決心，不是來自什麼「閉門苦思」，而是由於「開門」接近廣大群衆所致。

從乘車看新社會

聞一

朋友，你遇到過這樣的事情嗎？——公共汽車的司機、售票員和乘客約定「不見不散」。那就是說，乘客在某一個車站擋住了某一輛公共汽車，要是到時候乘客還沒來，汽車就停下來等。

不要你等車，還要車子停下來等你。這車子和乘客有點特別吧？不，這只是普普通通的公共汽車和乘客。

真有這樣的事？

有。在北京。有一天晚上，北京十四路汽車準時到達了關廂胡同站，北京飼料六廠下中班的工人陸續上了車。有個工人對司機說，人到齊了，可以開車。但司機看了看，說還有一個工人沒有到。當時，車上的工人相互看了看，就不知道還差誰。只見司機把車開到工廠所在的胡同口，響了幾聲喇叭，果然從胡同裏跑出一個工人，上了車，汽車才開行。

這事使大家十分驚訝。大家覺得：天天在一起工作，又一同坐這班車，心裏都沒數；但司機對每一個工人乘客卻記得清清楚楚，少了誰就立即發覺，真是對人民極端負責。

原來，十四路汽車是行駛於北京永定門到北郊市場之間的。爲了更好地爲人民服務，十四路汽車的工作人員曾經深入到沿線三十多個工廠、企業進行調查，徵求乘客的意見。有些上中班的工人，放工時已是深夜，要搭末班車，如果錯過末班車，就要步行回家，因此十四路車的工作人員也熟悉……售票員對哪一個站有哪幾個工人上車都記得清清楚楚，少一個也能發覺。……

大公園

熱風冷雨

水天

虛弱已極

要求不同

必然結果

樂談

翻身的奴隸——吳清華

金建

「C5A」試飛日本

余以謙

超短波

日財閥的吸血管

鄭炯民

有數得計

長城新片「映山紅」中的一個場面

巴西的農民

壺中天地

幾種普通國產成藥

鍾庸

此時此地

這就能「掃飛」嗎？

廣東先生

西片影評

「烈血戰士」

（A Man Called Horse）

言茲子

百樂門　麗斯　今天五場　勇戰沙場　五虎將　金剛鐵勇　山河壯

普慶　珠江　今天公映　映山紅

京都　大華　金冠　利舞臺　海運　桃色響尾蛇　國王與我

南華　南洋　高陞　失魂魚　狂龍　相思湖畔　紅蓮寺　公主小俠　天才夢　今天上場　映山紅

新聲　湖山盟

潮州　陳志英　跌打

李先念斥美「勢力均衡」論

伊拉克臨時代辦舉行招待會　東元首周總理出席